



FR VÊTEMENT DE PROTECTION.- PALIGVE: VESTE DE TRAVAIL PALAOS COTON PALA2HVCO: COMBINAISON DE TRAVAIL PALAOS COTON PALIGHVPA: PANTALON DE TRAVAIL PALAOS COTON PALIGHVVE: VESTE DE TRAVAIL PALAOS COTON PALIGPA: PANTALON DE TRAVAIL PALAOS COTON
Instructions d'emploi: Vêtement de protection protégeant les utilisateurs des effets mécaniques superficiels seulement contre les risques mineurs, sans danger de risques chimiques, électriques ou thermiques. Prévu pour un usage général. Le vêtement équipé de bande rétro réfléchissantes décoratives ne saurait en aucun cas être considéré comme un EPI Haute visibilité au regard de la réglementation européenne. **Limites d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Avant d'enfiler ce vêtement, vérifier qu'il ne soit ni sale ni usé, cela entraînerait une baisse de son efficacité. Le porter fermé. Ce vêtement ne contient pas de substance connue comme étant cancérigène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. ▼ Température de lavage 60°C maximum. (PALA2HVCO: Température de lavage 40°C maximum.) Traitement mécanique normal. Rinçage à température normale. Essorage normal. Chlorage exclu. Repassage à une température maximale de 150°C. (PALA2HVCO: Repassage, (voir étiquette de composition de l'article.) Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Séchage en sèche-linge à tambour rotatif possible. Programme modéré à température réduite. ▼ REPARATION: Les vêtements EPI ne doivent pas subir de réparation en dehors des préconisations du fabricant et lorsqu'elles sont autorisées elles doivent être effectuées par un organisme professionnel. Mettre cet article au rebus en cas de détérioration et le remplacer par un article neuf. ▼ En fin de vie, ce vêtement doit impérativement être éliminé en respectant: Les procédures internes de l'installation, la législation en vigueur et les contraintes liées à l'environnement. Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce vêtement. La durée de vie est donnée à titre indicatif, et dépend de la bonne utilisation du produit. Les facteurs suivants peuvent la faire varier fortement : Non-respect des instructions du fabricant pour le transport, le stockage et l'utilisation/Environnement de travail « agressif » : atmosphère marine, chimique, températures extrêmes, arêtes coupantes .../Usage particulièrement intensif/Le dépassement du nombre maximum de cycles de lavage. Attention : certaines conditions extrêmes peuvent réduire la durée de vie à quelques jours. **ES INDUMENTARIA DE PROTECCIÓN - PALIGVE: CHAQUETA DE TRABAJO PALAOS DE ALGODÓN PALA2HVCO: BUZO DE TRABAJO PALAOS DE ALGODÓN PALIGPA: PANTALÓN DE TRABAJO PALAOS DE ALGODÓN PALIGVE: CHAQUETA DE TRABAJO PALAOS DE ALGODÓN PALIGPA: PANTALÓN DE TRABAJO PALAOS DE ALGODÓN**
Instrucciones de uso: Ropa de protección que protege a los usuarios de los efectos mecánicos superficiales solamente contra los riesgos menores, sin peligro de riesgos químicos, eléctricos o térmicos. Previsto para un uso general. Esta pieza de vestuario con banda retroreflejante decorativa no se considera en ningún caso como EPI de alta visibilidad con respecto a la reglamentación europea. **Limites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Usarla cerrada. Esta ropa no contiene sustancias conocidas como cancerígenas, ni tóxicas, ni susceptibles de provocar alergias a las personas sensibles. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. ▼ Temperatura de lavado 60°C máximo. (PALA2HVCO: Temperatura de lavado 40°C máximo.) Tratamiento mecánico normal. Aclarado a temperatura normal. Centrifugado normal. No clorar. Planchar a una temperatura máxima de 150°C. (PALA2HVCO: Hierro (ver la etiqueta de composición del elemento)) No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. Se puede secar en secadora con tambor rotativo. Programa moderado con temperatura baja. ▼ REPARACIONES: La indumentaria EPI no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. Descartar este artículo en caso de deterioro y reemplazarlo por un artículo nuevo. ▼ Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando: los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o el mail uso pueden afectar de manera significativa el nivel de rendimiento de la capacidad de protección y la extensión de la vida útil de esta prenda. La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso/Entorno de trabajo « agresivo »: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc./uso demasiado intensivo/Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. **EN PROTECTIVE CLOTHING - PALIGVE: PALAOS WORKING JACKET IN COTTON PALA2HVCO: PALAOS WORKING OVERALL IN COTTON PALIGHVPA: PALAOS WORKING TROUSERS IN COTTON PALIGHVVE: PALAOS WORKING JACKET IN COTTON PALIGPA: PALAOS WORKING TROUSERS IN COTTON**
Use instructions: Protection clothing protecting users against superficial mechanical effects only against minor risks, with no chemical, electrical or heat risks. Designed for general use. This clothes with decorative retro-reflecting stripes cannot be considered as high visibility PPE regarding European regulation. **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Before donning this garment, check that it is not dirty or worn, as this would lead to a loss of its effectiveness. Wear it closed. This garment contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. ▼ Maximum temperature 60°C. (PALA2HVCO: Maximum washing temperature 40°C.) Normal mechanical treatment. Rinsing at normal temperature Normal spin. Do not bleach. Iron at a maximum iron temperature of 150°C. (PALA2HVCO: Iron, (see the item's composition label.)) Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Tumble drying possible. Moderate programme at low temperature. ▼ REPAIR: PPE clothing must not be repaired outside of the manufacturer's instructions and when authorized they must be performed by a professional organization. If the protective material is damaged dispose of the item of clothing. Stop using this article upon signs of deterioration and replace it with a new article. ▼ After use, this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints. Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this garment. The shelf life is given as an indication, and depend of the good use of the product. The following factors can cause it to vary greatly: Non compliance with the manufacturer's instructions for transport, storage and use/"Aggressive" work environment: marine atmosphere, chemicals, extreme temperatures, sharp edges.../Particularly intensive use/The superior number of washing of cycle. Warning: certain extreme conditions can shorten the shelf life by a few days. **IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE - PALIGVE: GIACCA DA LAVORO PALAOS IN COTONE PALA2HVCO: TUTA DA LAVORO PALAOS IN COTONE PALIGPA: PANTALONI DA LAVORO PALAOS IN COTONE PALIGVE: GIACCA DA LAVORO PALAOS IN COTONE PALIGPA: PANTALONI DA LAVORO PALAOS IN COTONE**
Istruzioni d'uso: Abbigliamento di protezione che protegge l'individuo dagli effetti meccanici superficiali solamente contro i rischi minori, senza rischi chimici, elettrici o termici. Previsto per un uso generico. Il capo con banda retro-riflettente decorativa non potrà mai essere considerato un DPI. Alta visibilità conformemente alla normativa europea. **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Indossarlo chiuso. Tale capo non contiene sostanze conosciute come agenti cancerogeni, né tossici, né suscettibili di provocare allergie alle persone sensibili. **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. ▼ Temperatura di lavaggio massima di 60°C. (PALA2HVCO: Temperatura di lavaggio 40°C massimo.) Trattamento meccanico normale. Risciacquo a temperatura normale. Centrifuga normale. Cloro escluso. Stiratura alla temperatura massima della base del ferro da stiro di 150°C. (PALA2HVCO: Stirature (vedere etichette di composizione dell'articolo)) Non pulire a secco. Non smacchiare con solvente. Sciacquamento a secco con possibile tamburo rotante. Programma moderato a temperatura ridotta. ▼ RIPARAZIONE: i capi EPI non devono essere sottoposti ad alcuna riparazione al di fuori di quanto previsto dal produttore e quando tali riparazioni sono autorizzate, devono essere effettuate da un ente professionale. Metterlo in smaltimento in caso di deterioramento e rimpiazzarlo con un articolo nuovo. ▼ In fin di vita, questo indumento deve essere assolutamente eliminato rispettando le procedure interne di installazione, la legislazione in vigore e le restrizioni legate all'ambiente. Le condizioni ambientali come il freddo, il caldo i prodotti chimici, la luce del sole o un cattivo utilizzo, possono influenzare in modo significativo le performance di protezione e la durata delle vite di questo capo. La durata in uso è solo indicativa, e dipende dal corretto utilizzo del prodotto. I seguenti fattori possono variare particolarmente: Il mancato rispetto delle istruzioni d'uso del produttore per il trasporto, stoccaggio ed utilizzo/Ambiente di lavoro "aggressivo": atmosfera marina, chimica, temperature estreme, spigoli taglienti.../Utilizzo particolarmente intenso/Il superamento del numero massimo di cicli di lavaggio. Attenzione: alcune condizioni estreme possono ridurre la durata di vita di qualche giorno. **PT VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO - PALIGVE: CASACO DE TRABALHO PALAOS EM ALGODÃO PALA2HVCO: FATO DE TRABALHO PALAOS EM ALGODÃO PALIGPA: CALÇAS DE TRABALHO PALAOS EM ALGODÃO**
Instruções de uso: Vestuário de proteção protegendo os utilizadores dos efeitos mecânicos superficiais somente contra os riscos menores, sem perigo de riscos químicos, elétricos ou térmicos. Previsto para um uso geral. O vestuário equipado com uma faixa retrorefletora decorativa não pode, em caso algum, ser considerado como um EPI de elevada visibilidade, atendendo à regulamentação europeia. **Limitação de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Antes de vestir este vestuário, verificar que o mesmo não esteja nem sujo nem usado, isso reduziria a sua eficácia. Trazê-lo fechado. Este vestuário não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, nem tóxicas, nem susceptíveis de provocar alergias às pessoas sensíveis. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. ▼ Temperatura de lavagem 60°C no máximo. (PALA2HVCO: Temperatura de lavagem 40°C no máximo.) Tratamento mecânico normal. Enxaguamento a temperatura normal. Secagem normal. Tratamento com cloro excluído. Passagem a ferro a uma temperatura máxima de 150°C. (PALA2HVCO: Ferro (ver etiqueta de constituição do artigo)) Não limpar a seco. Não tirar nódoas com solvente. Secagem possível na máquina de secar com tambor rotativo. Programa moderado com temperatura reduzida. ▼ REPARAÇÃO: O vestuário EPI não deve ser sujeito a reparações para além das especificações do fabricante e, sempre que autorizadas, deverão ser realizadas por um organismo profissional. Colocar este artigo a sucata em caso de deterioração e substituí-lo por um artigo novo. ▼ No final da sua vida útil, esta peça deve obrigatoriamente ser eliminada respeitando o seguinte: procedimentos internos da instalação, a legislação em vigor e os constrangimentos associados ao ambiente. As condições ambientais, como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar ou uma má utilização, podem afectar de forma significativa os desempenhos da protecção e a durabilidade desta peça de vestuário. A vida útil é facultada a título indicativo e depende da utilização correcta do produto. Os seguintes factores podem fortemente interferir na vida útil: Incumprimento das instruções do fabricante relativas ao transporte, armazenamento e utilização/Ambiente de trabalho "agressivo": atmosfera marina, química, temperaturas extremas, arestas de corte.../utilização particularmente intensiva/Incumprimento do número máximo de ciclos de lavagem. Cuidado: certas condições extremas podem reduzir a vida útil a alguns dias. **NL BESCHERMENDE KLEDING- PALIGVE: PALAOS WERKJACK VAN KATOEN PALA2HVCO: PALAOS WERKOVERALL VAN KATOEN PALIGPA: PALAOS WERKBROEK VAN KATOEN PALIGVE: PALAOS WERKJACK VAN KATOEN PALIGPA: PALAOS WERKBROEK VAN KATOEN**
Gebruiksaanwijzing: Beschermende kleding die gebruikers alleen beschermt tegen oppervlakkige mechanische effecten met kleine risico's, zonder gevaar voor chemische, elektrische of thermische risico's. Bestemd voor algemeen gebruik. Deze kleding met decoratieve retro-reflecterende strepen kan niet beschouwd worden als een goed zichtbare persoonlijke beschermingsmiddelen (PPE) met betrekking tot Europese regelgeving. **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dan aangegeven in de onderstaande handleiding. Alvorens dit kledingstuk aan te trekken, controleren of het niet vuil of versleten is, omdat dit een vermindering van de doelmatigheid met zich meebrengt. Gesloten dragen. Dit kledingstuk bevat geen stoffen die bekend staan als kankerverwekkend, giftig of de neiging hebben allergieën op te wekken bij mensen die daar gevoelig voor zijn. **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Opslaan op een koele, droge plaats, vorstvrij en tegen licht beschermd en in de oorspronkelijke verpakking. ▼ Wassen bij een temperatuur van maximaal 60°C. (PALA2HVCO: Wassen bij een temperatuur van maximaal 40°C) normale mechanische behandeling. Spoelen bij normale temperatuur. Uitingen op normale wijze. Geen bleekwater gebruiken. Strijken bij de maximum temperatuur van 150°C voor zijde met het strijkiijzer. (PALA2HVCO: Strijken (zie etiket in het artikel)) Niet laten stomen. Geen vlekken verwijderen met een oplosmiddel. Drogen in draaiende droogtrommel mogelijk Gemiddeld wasprogramma bij vrije lage temperatuur. ▼ REPARATIE: PBM-kleding mag alleen worden gerepareerd op de manier die door de fabrikant wordt aanbevolen en de reparaties moeten worden uitgevoerd door een professioneel organisme. Gooi dit artikel weg als het beschadigd is en vervang het door een nieuw artikel. ▼ Aan het einde van de levensduur wordt dit kledingstuk verwijderd waarbij moet worden voldaan aan: de interne procedures van de installatie, de geldende wetgeving en de eisen met betrekking tot het milieu. Omgevingsomstandigheden, zoals kou, warmte, chemische producten, zonlicht of slecht gebruik kunnen grote invloed hebben op de beschermingskwaliteit en de levensduur van dit kledingstuk. De levensduur is slechts een indicatie en hangt af van het correcte gebruik van het product. Door de volgende factoren kan de levensduur sterk schommelen: Het niet respecteren van de instructies van de fabrikant voor het transport, de opslag en het gebruik/Een "agressieve" werkomgeving: mariene of chemische omgeving, extreme temperaturen, scherpe randen.../Bijzonder intensief gebruik/De overschrijding van het maximaal aantal wascyclussen. Let op: bepaalde extreme omstandigheden kunnen de levensduur reduceren tot enkele dagen. **DE SCHUTZKLEIDUNG - PALIGVE: PALAOS ARBEITSJACKE AUS BAUMWOLLE PALA2HVCO: PALAOS ARBEITSKOMBINATION AUS BAUMWOLLE PALIGPA: PALAOS ARBEITSHOSE AUS BAUMWOLLE PALIGVE: PALAOS ARBEITSJACKE AUS BAUMWOLLE PALIGPA: PALAOS ARBEITSHOSE AUS BAUMWOLLE**
Einsatzbereich: Schutzkleidung, die den Träger bei oberflächlichen mechanischen Einwirkungen nur vor zweitrangigen Risiken ohne chemische, elektrische oder thermische Gefahr schützt. Für einen allgemeinen Gebrauch. Diese Kleidung mit dekorativen Reflexstreifen kann nicht als PSA mit hoher Sichtbarkeit in Bezug auf Europäische Vorschriften angesehen werden. **Gebrauchseinschränkungen:** Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Überzeugen Sie sich vor dem Anziehen dieses Kleidungsstückes, dass es weder dreckig, noch benutzt ist, da dies seine Schutzwirkung beeinträchtigt. Tragen Sie es geschlossen. Dieses Kleidungsstück enthält weder Krebsverursachende, noch toxische Substanzen, noch Substanzen, die bei empfindlichen Personen Allergien hervorrufen könnten. **Reinigungs/Aufbewahrungsanweisungen:** Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneneinwirkung geschützt in der Originalverpackung lagern. ▼ Waschtemperatur maximal 60°C. (PALA2HVCO: Waschtemperatur maximal 40°C.) Normalwaschgang. Spülen bei normaler Temperatur. Normalschleudern. Chlorbleichen nicht möglich. Bügeln bei Höchsttemperatur von 150°C. (PALA2HVCO: Bügeln (siehe Kleidungssetkette.)) Keine Trockenreinigung. Nicht mit Lösungsmitteln reinigen. Trocknen in Trockner mit Drehtrommel möglich. Schonprogramm mit geringerer Temperatur. ▼ REPARATUR: PSA-Schutzkleidung darf nur in Übereinstimmung mit den Empfehlungen des Herstellers repariert werden und dies nur von einer professionell qualifizierten Stelle. Bei Beschädigung dieses Artikel entsorgen und durch einen neuen Artikel ersetzen. ▼ Am Ende des Lebenszyklus muss dieses Kleidungsstück unter Beachtung der internen Prozesse der Produktionseinrichtung, der geltenden Gesetzgebung und der Umweltauflagen entsorgt werden. Sowohl die Schutzleistung als auch die Lebensdauer dieser Schutzkleidung können durch Umwelteinflüsse wie Kälte, Hitze, chemische Produkte, Sonnenlicht oder durch falsche Anwendung wesentlich beeinträchtigt werden. Bei der Angabe zur Lebensdauer handelt es sich einzig um einen Richtwert. Sie ist abhängig von der ordnungsgemäßen Verwendung des Produkts. Die folgenden Faktoren können zu starken Schwankungen dieses Wertes führen: Nicht eingehaltene Anweisungen des Herstellers hinsichtlich transport, Aufbewahrung und Verwendung/"Aggressives" Arbeitsumfeld: maritimes oder chemisches Umfeld, sehr hohe Temperaturen, scharfe Kanten.../Besonders intensive Nutzung/Die Überschreitung der maximalen Anzahl an Reinigungszyklen. Achtung: bestimmte Extrembedingungen können die Lebensdauer auf nur einige Tage reduzieren. **PL ODZIEŻ OCHRONNA - PALIGVE: BLUZA ROBOCZA PALAOS Z BAWĘLNY PALA2HVCO: KOMBINEZON ROBOCZY PALAOS Z BAWĘLNY PALIGPA: SPODNIE ROBOCZE PALAOS Z BAWĘLNY PALIGVE: BLUZA ROBOCZA PALAOS Z BAWĘLNY PALIGPA: SPODNIE ROBOCZE PALAOS Z BAWĘLNY**
Zastosowanie: Odzież ochronna, ochraniająca użytkowników przed skutkami działania zewnętrznych czynników mechanicznych ty, przed mniejszymi czynnikami ryzyka bez zagrożenia czynnikami chemicznymi, elektrycznymi lub termicznymi. Przewidziana do użytku ogólnego. Ubrania wyposażone w dekoracyjne paski odblaskowe nie mogą w żadnym wypadku być traktowane jako ŚOI o wysokiej widoczności w rozumieniu europejskich przepisów. **Zakres stosowania:** Nie używać w innym obszarze zastosowania niż określono w powyższej instrukcji obsługi. Przed założeniem należy sprawdzić, czy odzież nie jest brudna lub zużyta, gdyż to pogięnie za sobą obniżenie jej skuteczności. Nosić ją zapiętą. Odzież ta nie zawiera substancji znanych jako rakotwórcze, toksyczne, czy alergizujące osób podatnych na alergię. **Przechowywanie/czyszczenie:** Rękawice należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła. ▼ Temperatura prania maksymalnie 60°C. (PALA2HVCO: Temperatura prania maksymalnie 40 °C.) Normalne postępowanie mechaniczne. Spłukiwanie w temp. Normalne. Normalne wirowanie. Nie chlorować. Prasowanie przy maksymalnej temperaturze stopy żelazka 150°C. (PALA2HVCO: Prasowanie, (zob. etykielę ze składem produktu).) Nie czyszczyć na sucho. Nie odplamić przy pomocy rozpuszczalników. Można więc suszenie w suszarce do bielizny z bebnem mechanicznym. Program uniarykowany z obniżoną temperaturą. ▼ NAPRAWA: odzież ŚOI nie może być naprawiana w inny sposób niż zaleca producent oraz, jeśli naprawa jest dozwolona, może ją przeprowadzić wyłącznie specjalistyczna firma. W razie zniszczenia należy umieścić ten produkt w odpadach i zastąpić go nowym. ▼ Jeżeli odzież nie nadaje się już do użytku, powinna być eliminowana zgodnie z: procedurami wewnętrznymi zakładu, obowiązującymi przepisami i ograniczeniami związanymi ze środowiskiem. Warunki środowiskowe takie jak zimno, ciepło, produkty chemiczne, światło słoneczne czy też niewłaściwe stosowanie, mogą w znaczący sposób wpłynąć na Ubranie. Trwałość podano przykładowo, a zależy ona od właściwego używania produktu. Następujące czynniki mogą silnie na nią wpływać: Nieprzestrzeganie instrukcji producenta w zakresie transportu, przechowywania oraz użytkowania/"Agresywne" środowisko pracy: środowisko morskie, chemiczne, ekstremalne temperatury, tnące krawędzie.../Wyjątkowo agresywne użytkowanie/Przekroczenie maksymalnej liczby cykliów mycia. Uwaga: w niektórych ekstremalnych warunkach trwałość produktu może zostać skrócona do kilku dni. **CS OCHRANNÉ ODĚVY - PALIGVE: PRACOVNÍ BUNDA PALAOS, BAVLNA PALA2HVCO: PRACOVNÍ KOMBINEŽA PALAOS, BAVLNA PALIGPA: PRACOVNÍ KALHOTY PALAOS, BAVLNA PALIGVE: PRACOVNÍ BUNDA PALAOS, BAVLNA PALIGPA: PRACOVNÍ KALHOTY PALAOS, BAVLNA**
Návod k použití: Ochranné oděvy řady uživatelé chrání pouze proti menším rizikům povrchových mechanických účinků, jsou bezpečné pro rizika chemického, elektrického či tepelného ohrožení. Určeny pro obecné použití. Oděvy vybaveny reflexními páskami nesmí být v žádném případě považovány za OOP s vysokou viditelností podle nřízení ES. **Meze použití:** Tento oděv nepoužívejte k jiným účelům než těm, které jsou uvedeny v návodu k použití výše. Před tím, než si tento oděv oblécete, zkontrolujte, zda není špinavý či obnošený, to by vedlo ke snížení jeho účinnosti. Noste ho zapnutý. Tento oděv neobsahuje známé látky způsobující rakovinu, jedovaté látky ani látky, které by mohly citlivým osobám způsobit alergii. **Pokyny pro skladování/Čištění:** Skladujte v chladu, suchu, chráněné před mrazem a světlem v jejich původním obalu. ▼ Maximální teplota prání 60°C. (PALA2HVCO: Maximální teplota prání 40°C.) Mechanické zpracování běžné. Oplachování při normální teplotě. Běžné ždímání. Chlórování vyloučeno. Žehlení při maximální teplotě žehličky plochy žehličky 150°C. (PALA2HVCO: Při žehlení dodržujte pokyny uvedené na štítku se složením materiálu.) Neprovádějte chemické čištění. Skvrny neodstraňujte pomocí rozpouštědel. Lez sušit v sušičce s rotačním bubnem. Mírný program se sníženou teplotou. ▼ OPRAVY: Ochranné oděvy nesmí být opraveny kromě případů doporučených výrobcem. Pokud jsou povoleny, musí být prováděny profesionální organizací. V případě, že je výrobek opotřeben, zlikvidujte jej a vyměňte za nový. ▼ Na konci životnosti musí být tento oděv povinně zlikvidován při současném dodržování interních postupů zařízení, platné legislativy a omezení, vázaných na životní prostředí. Podmínky prostředí, jako například chlad, teplo, chemikálie, sluneční světlo nebo nesprávné používání mohou významným způsobem ovlivnit ochranné funkce a životnost tohoto oděvu. Udáváná životnost má orientační charakter a závisí na správném zacházení s produktem. Silný vliv na dobu životnosti mají následující faktory: nedodržování pokynů ohledně přepravy, skladování a používání/vlivy „agresivního“ pracovního prostředí: mořské ovzduší, výskyt chemických látek, extrémní teploty, překážky s ostrými hranami atd./obzvláště intenzivní používání;/Překročení maximálního povoleného počtu prání. Upozornění: Za určitých extrémních podmínek může dojít ke zkrácení životnosti na několik dní. **SK PRACOVNÉ OBLEČENIE - PALIGVE: PRACOVNÁ VESTA PALAOS Z BAVLNY PALA2HVCO: PRACOVNÁ KOMBINEŽA PALAOS Z BAVLNY PALIGPA: PRACOVNÉ NOHAVICE PALAOS Z BAVLNY PALIGVE: PRACOVNÁ VESTA PALAOS Z BAVLNY**
Návod na použitie: Ochranné oděvy, ktoré chránia užívateľov prístrojov na povrchové mechanické úpravy iba pred malými rizikami, nie pred chemickými, elektrickými a tepelnými rizikami. Sú predurčené na všeobecné použitie. Oděv vybavený dekoratívnym reflexným páskom nemôže v žiadnom prípade považovať za výbavu individuálnej ochrany s vysokou viditeľnosťou v zmysle európskej zákonnej úpravy. **Obmedzenia pri používaní:** Výrobok nepoužívajte mimo oblasti používania definovanej vyššie v návode na používanie. Skôr ako si oděv obliečete, skontrolujte, či nie je znečistený alebo opotrebovaný, mohlo by to znížiť jeho účinnosť. Noste ho zapnuté. Tento oděv neobsahuje látky, ktoré sa považujú za karcinogénne, toxické, ani také, ktoré spôsobujú alergiu citlivým osobám. **Uskladňovanie/Čistenia:** Skladujte ich na suchom mieste. Chránené pred mrazom a svetlom a v pôvodnom obale. ▼ Maximálna teplota pri praní 60°C. (PALA2HVCO: Maximálna teplota pri praní 40°C.) Normálne mechanické čistenie. Vyplachovanie pri normálnej teplote. Normálne odstraňovanie. Chlórovanie je zakázané. Žehlenie pri maximálnej teplote žehliacej plochy žehličky 150°C. (PALA2HVCO: Žehlenie (pozri štítk, kde je uvedené zloženie výrobku).) Nesmie sa chemicky čistiť. Skvrny neodstraňovať redidlami. Je možné ho sušiť v sušičkách bielizne s otočným bubnom. Jemný program so zníženou teplotou. ▼ OPRAVA: Oděvy, ktoré slúžia ako OOPP, sa nesmú opravovať mimo rozsahu povoleného výrobcem, a v prípade, že sú opravy povolené, musí ich vykonať špecialista. V prípade poškodenia výrobok zlikvidujte a vymeňte ho za nový. ▼ Na konci životnosti sa musí tento oděv bezpodmienečne zlikvidovať, pričom sa musia dodržať: interné postupy zariadenia, platná legislatíva a obmedzenia týkajúce sa životného prostredia. Environmentálne podmienky, ako napríklad chlad, teplo, chemické výrobky, slnečné žiarenie alebo nesprávne používanie, môžu do značnej miery ovplyvniť účinnosť ochrany a životnosť tohto oděvu. Životnosť je uvedená len informatívne a závisí od správneho používania výrobku. Životnosť by mohli výraznou mierou ovplyvniť nasledujúce faktory: nedodržanie pokynov výrobcu týkajúcich sa prepravy, skladovania a používania/"nepriaznivé" pracovné prostredie: morské prostredie, chemické prostredie, extrémne teploty, ostré hrany .../nadmerne intenzívne používanie;/Prekročenie maximálneho počtu cyklov prania. Upozornenie: Niektoré extrémne podmienky môžu znížiť životnosť výrobku o niekoľko dní. **HU VÉDŐRUHÁZAT - PALIGVE: PALAOS MUNKAKABÁT PAMUT PALA2HVCO: PALAOS MUNKAOVERALL PAMUT PALIGPA: PALAOS MUNKANADRÁG PAMUT PALIGVE: PALAOS MUNKAKABÁT PAMUT PALIGPA: PALAOS MUNKANADRÁG PAMUT**
Használati útmutató: Védőruházat, amely a felületi mechanikai hatások, és kizárólag kis kockázatos ellen nyújt védelmet használojának, amennyiben vegyi, elektromos és termikus kockázat nem áll fenn. Általános használatra ajánlott. A fényszórázóverő dekorrációk felszereltől eltérően semmilyen esetben nem tekinthető az európai szabályzat értelmében vett Jól Láthatósági egyéni védőeszköznek (EVE). **Használati korlátok:** Ne használja az eszközt a fenti használati utasításban meghatározott felhasználási területeken kívülül célra. A ruházat felvétele előtt ellenőrizni kell, hogy ne legyen sem piszkos, sem használt, mert a ruházat hatékonyaságát csökkentheti. Zártan kell viselni. A ruházat nem tartalmaz sem rákkeltő, sem toxikus összetevőket és semmilyen más összetevőt, mely érzékeny embereknek allergiás tüneteket válthat ki. **Tárolás/Tisztítás:** Tárolás száraz, hűvös, jól szellőző, fénytől és fagytól védett helyen, eredeti csomagolásban. ▼ Mosás maximum 60°C-on. (PALA2HVCO: Mosás maximum 40°C-on.) Normál mechanikai kezelés. Öblítés normál hőfokon. Centrifugázás normál fordulatszámom. Klórozás tilos. Vasalás maximum 150°C-on. (PALA2HVCO: Vasalás (lásd címke anyagösszetétel.)) Tilos a száraz tisztítás. Oldószerek feltétlenül tilos. Forgódobos szárítógépben szárítható. Kímélő programon csökkentő hőmérsékleten. ▼ JAVÍTÁS: Az EVE ruházat nem javítható a gyártó ajánlása nélkül. Jóváhagyás mellett szakmai szervezettel felügyeletével. Dobja ki, ha a ruházat elhasználdott és újjal helyettesítse, amennyiben szükséges. ▼ A ruházatot elhasználdás után feltétlenül meg kell semmisíteni betartva a belső eljárássokat, az érvényben lévő jogszabályozást és a környezeti korlátozásokat. A hőtűrő képesség mosást követően csökkenhet. A környezeti feltételek, úgy mint a hideg, a meleg, a vegyszerek, a napfény vagy a helytelen használat jelentősen kihathatnak a ruházat által biztosított védelmi szintekre, valamint az élettartamára. Az élettartam jelzésértékű, és a termék helyes használatától függ. Az alábbi tényezők erősen befolyásolhatják: a gyártói utasítások be nem tartása a szállítás, a tárolás és a használat esetén/« Aggresszív » munkakörnyezet: tengeri, vegyi környezet, extrém hőmérséklet, vágó szélék, stb./Különösen intenzív használat/A mosási ciklusok maximum számának túllépése. Figyelem: bizonyos extrém körülmények néhány napra csökkenthetik az élettartamot. **RO HAINE DE PROTECTIE - PALIGVE: VESTĂ DE LUCRU PALAOS BUMBAC PALA2HVCO: COMBINEZON DE LUCRU PALAOS DIN BUMBAC PALIGPA: PANTALONI DE LUCRU PALAOS BUMBAC PALIGVE: VESTĂ DE LUCRU PALAOS BUMBAC PALIGPA: PANTALONI DE LUCRU PALAOS BUMBAC**
Instrucțiuni de utilizare: Haină de protecție - protejează utilizatorul numai împotriva riscurilor minore create de efectele mecanice superficiale, excluzând riscurile chimice, electrice sau termice. Prevăzută pentru o utilizare generală. Hainele echipate cu benzi decorative reflectorizante nu pot fi în niciun caz considerate ca un EIP cu vizibilitate ridicată în sensul reglementărilor europene. **Limite de utilizare:** A nu se utiliza în afara domeniului de utilizare definit în instrucțiunile de utilizare de mai sus. Înainte de a îmbrăca această haină, verificați că un e nici murdară nici folosită - această haină nu conține substanțe recunoscute ca fiind cancerigene, nici toxice, nici susceptibile de a provoca alergii persoanelor sensibile. **Instrucțiuni de stocare/curățare:** A se păstra în ambalajul de origine, la loc uscat și rece, departe de orice sursă de lumină și îngheț. ▼ Temperatura de spălare 60°C maxim. (PALA2HVCO: Temperatura de spălare 40°C maxim.) Ratament mecanic normal. Clătire la o temperatură normală. Stoarcere normală. A nu se albi cu clor. Pentru călcare, temperatura tălpii fierului de călcat trebuie să fie de maximum 150°C. (PALA2HVCO: Călcare, (consultați eticheta de compoziție a articolului.)) A nu se curăța chimic. A nu se folosi solvent. Uscare în uscător de rufe cu tambur rotativ posibilă. Program moderat la temperatură redusă. ▼ REPARAȚIE: Îmbrăcămintea EPI trebuie să fie reparată numai în conformitate cu recomandările producătorului, iar atunci când reparația este autorizată, această trebură este efectuată numai de către o organizație profesională. Se va scoate din uz în caz de deteriorare și va fi înlocuit cu un articol nou. ▼ La sfârșitul ciclului de viață, acest articol de îmbrăcăminte trebuie eliminat neapărat respectând: procedurile interne de instalare, legislația în vigoare și constrângerile legate de mediu. Condițiile de mediu, precum frigul, căldura, produsele chimice, lumina soarelui sau utilizarea necorespunzătoare pot afecta în mod semnificativ performanțele protecției și durata de viață a acestui articol de îmbrăcăminte. Durata de viață este dată doar pentru informare și depinde de utilizarea corectă a produsului. Următorii factori pot determina schimbări semnificative ale duratei de viață: Nerespectarea instrucțiilor producătorului cu privire la transport, depozitare și utilizare/Mediu de lucru « agresiv »: atmosferă marină, chimică, temperaturi extreme, margini ascuțite.../Utilizare extrem de intensă/Depășirea numărului maxim de cicluri de spălare. Atenție: anumite condiții extreme poate reduce durata de viață până la câteva zile. **EL ENAYMATΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ - PALIGVE: ΣΑΚΑΚΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ PALAOS ΑΠΟ ΒΑΜΒΑΚΙ PALA2HVCO: ΦΟΡΜΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ PALAOS ΑΠΟ ΒΑΜΒΑΚΙ PALIGVE: ΠΑΝΤΑΛΟΝΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ PALAOS ΑΠΟ ΒΑΜΒΑΚΙ PALIGVE: ΣΑΚΑΚΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ PALAOS ΑΠΟ ΒΑΜΒΑΚΙ PALIGPA: ΠΑΝΤΑΛΟΝΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ PALAOS ΑΠΟ ΒΑΜΒΑΚΙ**
Οδηγίες χρήσης: Ενδυμή προστασίας της που προστατεύει τους χρήστες από μηχανικές, επιφανειακές επιβλαβείς και μόνο από ελάχιστους κινδύνους, και σε απουσία χημικών, ηλεκτρικών ή θερμικών κινδύνων. Προορίζεται για γενική χρήση. Το ρούχο που είναι εξοπλισμένο με διακοσμιακές αντανακλαστικές ζώνες δεν θα μπορούσε σε καμία περίπτωση να θεωρηθεί ένας ΕΑΠ (Εξοπλισμός Ατομικής Προστασίας) Υψηλής ορατότητας σχετικά με τον Ευρωπαϊκό Κανονισμό. **Περιορισμοί χρήσης:** Να μην χρησιμοποιείται πέρα από το πεδίο χρήσης που ορίζεται στις παραπάνω οδηγίες. Πριν φορέσετε το ένδυμα αυτό, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι βρώμικο και ότι δεν έχει χρωματιστεί γιατί κάτι τέτοιο θα είχε ως αποτέλεσμα μείωση της αποτελεσματικότητας του. Φοριέται κλειστό. Το ένδυμα αυτό δεν περιέχει ουσίες που είναι γνωστές ως καρκινογόνες, τοξικές ή πιθανών να προκαλούν αλλεργίες σε ευαίσθητα άτομα. **Οδηγίες αποθήκευσης/καθαρισμού:** Αποθηκεύετε τα γάντια σε δροσερό σημείο, προστατευμένο από τον παγετό και το φως, στην αρχική τους συσκευασία. ▼ Μέγιστη θερμοκρασία πλύσης 60°C. (PALA2HVCO: Μέγιστη θερμοκρασία πλύσης 40°C.) Συνδυασμένη μηχανική επεξεργασία. Ξβράζαμα σε κανονική θερμοκρασία. Κανονικό στίσιμο. Απογορεύεται η χλωρίνη. Σιδέρωμα σε μέγιστη θερμοκρασία 150°C. (PALA2HVCO: Σιδέρωμα (βλέπε ετικέτα σύνθεσης του είδους.)) Όχι στεγνό καθάρισμα. Μη βράζετε τους λεκέδες με διαλυτικό. Στέγνωμα σε σκίνη ή περιστρεφόμενο τύμπανο αν είναι δυνατόν. Η πιο πρόγραμμα με μειωμένη θερμοκρασία. ▼ ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΗ: Τα ρούχα Μ.Α.Π. δεν πρέπει να υφίστανται επιδιορθώσεις εκτός των προβλεπόμενων από τον κατασκευαστή και εφόσον αυτές είναι εγκατεστημένες, πρέπει να εκτελούνται από έναν επαγγελματικό οργανισμό. Σε περίπτωση φθοράς, βάλτε αυτό το είδος ρουχοποιού κατά μέρος και αντικαταστήστε το από ένα καινούριο είδος ρουχοποιού. ▼ Μετά την τελική χρήση, το ρούχο αυτό πρέπει να καταστραφεί σύμφωνα με τις εσωτερικές διαδικασίες εκπαίδευσης, την ισχύουσα νομοθεσία και τους περιορισμούς σε σχέση με το περιβάλλον. Οι περιβαλλοντικές συνθήκες, όπως το κρύο, η ζέση, οι χημικές ουσίες, το φως του ήλιου, ή η λανθασμένη χρήση, μπορούν να επηρεάσουν σημαντικά τις επιδόσεις προστασίας και τη διάρκεια ζωής αυτού του ενδύματος. Η διάρκεια ζωής δίνεται ενδεικτικά, και εξαρτάται από την καλή χρήση του προϊόντος. Οι κάτωθι παράγοντες μπορεί να μειώνουν τα ευρήματα: Μη πιστή τήρηση των οδηγιών του κατασκευαστή σε ό,τι αφορά τη μεταφορά, την αποθήκευση και τη χρήση/«Αντίξοο» περιβάλλον εργασίας: Θαλάσσια, χημική, ατμόσφαιρα, ακραίες θερμοκρασίες, κοφτερές ακμές .../Ιδιαίτερα εντατική χρήση/Η υπέρβαση του μέγιστου αριθμού των κύκλων πλύσιματος. Προσοχή: Ορισμένες ακραίες συνθήκες μπορούν να μειώσουν τη διάρκεια ζωής σε μερικές ημέρες. **HR ZAŠTITNA ODJEČA - PALIGVE: RADNA JAKNA PALAOS OD PAMUKA PALA2HVCO: RADNI KOMBINEZON PALAOS OD PAMUKA PALIGPA: RADNE HLAČE PALAOS OD PAMUKA PALIGVE: RADNA JAKNA PALAOS OD PAMUKA PALIGPA: RADNE HLAČE PALAOS OD PAMUKA**
Upute za upotrebu: Zaštitna odjeća iz štiti korisnike od površinskih mehaničkih utjecaja, ali samo protiv manjih rizika, bez rizika kemijskih, električnih ili termičkih opasnosti. Predviđeno za opću upotrebu. Odjeću s dekorativnim retroreflektivnim trakama se se može smatrati osobnom zaštitnom opremom visoke vidljivosti u skladu s europskom regulativom. **Ograničenja kod korištenja:** Ne upotrebljavati je izvan područja uporabe definiranog u prethodno navedenim uputama za uporabu. Nakon odijevanja odjeće, provjerite nije li prljava, oštećena, ili pohabana, jer takva ima smanjenju djelotvornost. Odjeću nositi zakopčanu. Ova odjeća ne sadrži kancerogene niti toksične supstance, niti supstance koje mogu izazvati alergije kod osjetljivih osoba. **Čuvanje/Čišćenje:** Čuvajte ih na svježem i suhom mjestu daleko od ljepljivih i toplih tvari i svjetla u njihovoj originalnoj ambalaži. ▼ Temperatura pranja 60°C maksimum. (PALA2HVCO: Temperatura pranja 40°C maksimum.) Normalno mehaničko tretiranje. Sušenje na normalnoj temperaturi. Uobičajeno ispiranje. Zabranoje kloranje. Glaćanje na maksimalnoj temperaturi od 150°C.

(PALA2HVCO: Glačanje (vidi naljepnicu o sastavu proizvoda).)
Ne čistiti na suho. Ne skidati mrlje pomoću otapala. Sušenje u sušilici rublja uz uporabu centrifuge dozvoljeno. Program – umjerna do smanjena temperatura.
▼POPRAVAK: Odjeća za osobnu zaštitu se mora popravljati isključivo kod stručnih i ovlaštenih tvrtki za takve popravke. Ako se proizvod uništi, baciti ga u otpad i zamijeniti novim.
▼Po isteku roka upotrebe, ovoj odjeću trebate obavezno baciti poštujući: propisane postupke upotrebe i zakonodavstvo vezano za zaštitu okoliša.
Uvjeti u okolišu, poput hladnoće, vrućine, kemikalija, sunčeve svjetlosti, ili kod neispravne upotrebe, može doći do značajnog smanjenja zaštitne funkcije tijekom upotrebe toplja odjeća.
Vijek trajanja naveden je samo kao okvirna vrijednost i ovisi o dobroj uporabi proizvoda. Na vijek trajanja mogu znatno utjecati sljedeći faktori: nepoštivanje uputa proizvođača što se tiče transporta, skladištenja i korištenja/”agresivna” radna okolina: morska, kemijska atmosfera, ekstremne temperature, oštri bridovi .../posebno intenzivno korištenje/Prekoračenje maksimalnog broja ciklusa pranja.
Pozor: neki ekstremni uvjeti mogu smanjiti vijek trajanja na nekoliko dana.
UK ЗАХИСНИЙ ОДЯГ - **PALIGVE**: РОБОЧА КУРТКА ПАLAOС 3 БАВОВНИ
РАLА2HVCO: РОБОЧИ ШТАНИ
РАLАOС 3 БАВОВНИ
PALIGVE: РОБОЧА КУРТКА ПАLAOС 3 БАВОВНИ
PALIGRA: РОБОЧИ ШТАНИ
РАLАOС 3 БАВОВНИ
ИНСТРУКЦІЯ ВИКОРИСТАННЯ: Захисний одяг від зовнішніх механічних впливів тільки проти малих ризиків, без загрози хімічної, електричної або термічної небезпеки. Призначено для загального використання. Цей одяг з декоративними світловідбиваючими смугами не може розглядатися як ЗІЗ підвищеної видимості згідно європейського законодавства.
Обмеження використання: Не слід використовувати за межами області застосування, визначеної у вищенаведеній інструкції про застосування. Перш ніж надягати цей одяг, перевірте, щоб вона не була ні брудною, ні звоженою, це є запорукою її ефективності. Носити в застібнутому вигляді. Цей одяг не містить речовин, що відомі як такі, що мають канцерогенні або токсичні властивості або можуть викликати алергію у схильних до цього осіб.
Інструкції зі зберігання/очищення: Тримати виріб в оригінальній упаковці у сухому, прохолодному місці, захищеному від замерзання і впливу світла.
▼Максимальна температура для прання 60 ° C. (PALA2HVCO: Температура при пранні повинна становити максимум 40 ° C.)
При нормальному механічному впливі. Полоскання при кімнатно температурі. Звичайні віджимання. Обробка хлором виключена
Суха прасування допускається при максимальній температурі 150 ° C. (PALA2HVCO: Прасування, (див ярлик складу елемента).)
Суха чистка неприпустима. Виведення плям з допомогою розчинників неприпустимо. Можлива сушка на барабанах, що обертається сушарки для білизни. Для помірної температури.
▼РЕМОНТ: ремонт одягу компанії ЗІЗ повинен виконуватися згідно з рекомендаціями виробника вповноваженою компанією, яка має необхідні дозволи. Якщо виріб пошкоджено, його необхідно забрукувати і замінити новим.
▼Утилізація даної одягу необхідно проводити в суворій відповідності з внутрішніми процедурами виробничого об'єкта, чинним законодавством та заходами по захисту навколишнього середовища
Навколишні умови, такі як вода, холод, тепло, хімічні продукти, сонячне світло або неправильне використання, можуть значною мірою вплинути на рівень захисту одягу і на тривалість терміну її служби. Строк експлуатації наводиться приблизно та залежить від належного використання виробу. Наступні фактори можуть призвести до його сильного скорочення: Недотримання інструкції виробника для транспортування, зберігання і використання /”Агресивне” робоче середовище: морська атмосфера, хімічні речовини, екстремальні температури, гострі краї .../Особливо інтенсивне використання/Перевищення максимальної кількості циклів миття. Попередження: деякі екстремальні умови можуть призвести до скорочення терміну придатності на кілька днів.
RU ЗАЩИТНАЯ ОДЕЖДА - **PALIGVE**: КУРТКА РАБОЧАЯ PALAOS: ХЛОПОК
PALА2HVCO: КОМБИНЕЗОН РАБОЧИЙ : 100% ХЛОПОК
PALIGRA: БРЮКИ РАБОЧИЕ PALAOS: ХЛОПОК
PALIGVE: КУРТКА РАБОЧАЯ PALAOS: ХЛОПОК
PALIGRA: БРЮКИ РАБОЧИЕ PALAOS: ХЛОПОК
Інструкції по применіню: Захисная одягдa сериї обеспечувaєть пользовaтeлeм зaщиту от внeшнїх мeхaнїчeскїх вoздeїствї тoлькo прoтив мaлїх рїскoв, бeз угрoзы хїмїчeскoї, eлeктрїчeскoї или тeрмїчeскoї oпaснoстї. Прeднaзнaчeнa для oбщeгo испoльзoвaнїя. Одягдa, снaбжeнa декoрaтївнїмї свeтoтoтрaжaючїмї лeнтaмї, нї при кaкїх oбстoятeлствaх нe мoжeт рaссмaтрївaтїсь кaк СИЗ вїсoкoї вїдїмoстї в сooтвeтствї с Рeглaмeнтoм EC.
Ограничeннїя в прїмeнeнїи: Нe прїмeнять внe oблaстeї испoльзoвaнїя, укaзaннїх в нaстoящeм рoкoвoдствe пo eксплoуaтaцї. Прeждe чeм нaдeвaть зтo oдeждy, прoвeрьтe, чтoбы oнa нe былa нї грязнoї, нї змoжeнoї, нї знoшeннoї, чтo явлeтcя oснoвoй ee эффeктївнoстї. Oнa дoлжнa нoсїтїсь в зaкрїтoм вїдe. В сoстaв зтoй oдeжды нe вxoдят нї кaнцeрoгeннe, нї тoксїчeскїe вeщeствa, нї вeщeствa, спoсoбнe вызывaть aллeргїчeскїe рeaкцїи у чувствїтeлнїх людeй.
Хрaнeннїя/Чїсткe: Пeрaчткї нeoбхoдїмo хрaнїтї в ıх oрїгїнальнoї упaкoвкe в сухoм, прoхoлднoм мeстe, зaщїщeннoм от зaмeрзaннїя и вoздeїствїя свeтa.
▼Тeмпeрaтурa при стїркe дoлжнa сoстaвлять мaксїмум 60°С. (PALA2HVCO: Тeмпeрaтурa при стїркe дoлжнa сoстaвлять мaксїмум 40°С.)
В нoрмaльнoм мeхaнїчeскoм рeжїмe. Полoскaнїe при нoрмaльнoї тeмпeрaтурe. Oбчeднoe oтжїмaнїe. Исклoчaeтcя oбрaбoткa хлoрoм.
Глaжeньe дoпущaeтcя при мaксїмaльнoї тeмпeрaтурe утoгa 150°С. (PALA2HVCO: Глaжeньe (см. ярлїк с дaннїмї o сoстaвe издeлїя).)
Хїмїчeскa нe дoпущaeтcя. Нe дoпущaeтcя вївeдeнїe плeтeн с пoмoщью рaствoрїтeлeй.
Вoзмoжнo сушкa нa врaщaeющeм бaрaбeнe сушїлкї для бeлья. Устaнoвїлaвїтe нїзкoу умeрeннoу тeмпeрaтуру.
▼РЕМОНТ: Одягдa СИЗ нe пoдлeжїт рeмoнту, eслї зтo нe прeдусмoтрeнo в рeкoмeндaцїях прoїзвoдїтeлeя. Eслї жe рeмoнт/пoчїнкa прoїзвoдїтeлeм дoпущaeтcя, тo зтo дoлжнa oсущeствлять спeціaлїзїрoвaннa кoмпeтeнтнaя oргaнїзaцїя. Eслї издeлїe пoврeждeнo, eгo нeoбхoдїмo зaбрoвaтe и зaмeнїтe нoвїм.
▼Утїлїзaцїя дaннoї oдeжды нeoбхoдїмo прoїзвoдїтї в стрoгoм сooтвeтствї с внутрїшнїмї прoцeдурaмї прoїзвoдствeннoгo oб'єктa, дeїствующїм законoдaтeльствoм и мeрaмї пo зaщїтe oкрyжaющeї срeды. Oкрyжaющїe улoвїя, тaкїe кaк вoдa, хoлoд, тeплo, хїмїчeскїe прoдуктy, сoлнeчнoї свeтлo и нeпрaвїлнoe испoльзoвaнїe, мoгyт в знaчїтeлнoї стeпeнї пoвлїятнa нa урoвeнь зaщїтї oдeжды і на прoдoлжїтeлнoстe ee срoкa слyжбы. Укaзaннїй срoк eксплoуaтaцїи явлeтcя индїкaтoрoм и зaвїсїт oїнтeнсивнoстї и кoррeктнoстї испoльзoвaнїя издeлїя. Он мoжeт знaчїтeлнo вaрїїрoвaтїсь в сїлу дeїствїя слeдующїх фaктoрoв: Нeсoблoдeнїe инструцїи прoїзвoдїтeлeя в oтнoшeннї трaнспoртїрoвкї, хрaнeнїя и eксплoуaтaцїи/Агрeссївнaя рaбoчaя срeдa: мoрскoї вoздyх, хїмїкaтy, экстрeмaльнe тeмпeрaтyрy, рeжyщїe прeдмeтy и т.п./Oсoбo їнтeнсивнoe испoльзoвaнїe/Прeвышeннїe мaксїмaльнo дoпyстїмoгo кoлїчeствa стїрoк.
Внїмaнїe: при нeкoтoрых экстрeмaльнїх улoвїяx срoк слyжбы мoжeт скoрoтїтcя дo нeскoлкїх днeй.
TR KORUMA KIYAFETLERI - **PALIGVE**: PAMUK PALAOS İŞ SEKETİ
PALAZHVCO: PAMUK PALAOS TULUM
PALIGRA: PAMUK PALAOS İŞ PANTOLONU
PALIGVE: PAMUK PALAOS İŞ SEKETİ
PALIGRA: PAMUK PALAOS İŞ PANTOLONU
PALIGVE: SADECE KÜÇÜK RİSKLİ KİMYASAL, ELEKTRİK YA DA TERMİK RISK TEHLİKESİ OLMAYAN, YÜZEYSEL MEKANİK ETKİLERE KARŞI KULLANILACI KORUYAN KORUYUCU GIYSİ. Genel kullanim için öğürlümüştür. Dekoratif genl yanstmalı banlıara sahip bu kıyafetler, Avrupa yönetmelğine göre yüksek görünürlüklü KKD olarak sayılmazlar.
Kullanım sınırları: Yukarıdaki kullanim talimatlarında belirlenen kullanim alanı dışında kullanmayın. Bu kıyafet giymeden önce, kirlil veya kullanılmış olup olmadığını kontrol ediniz. Kıyafet kapalı halde giyiniz. Bu takım kıyafetler bilinen kanserojen, zehirli maddeler içermemekle birlikte alerjik etkilere de neden olmaktadır.
Saklama/Temizleme koşulları: Jel ve ışıktan uzak, serin ve kuru bir ortamda orijinal kutusu içinde saklayınız.
▼Maksimum 60°C yıkama sıcaklığı. (PALAZHVCO: Maksimum 40°C yıkama sıcaklığı.) Normal mekanik işlem. Normal sıcaklıkta durulama. Normal sikma. Yelezlatıcı kullanılmamalıdır. Maksimum 150°C'de ütüleme. (PALAZHVCO: Demir (malzemenin bileşim etiketine bakın).) Kuru temizleme yapmayınız. Leka çıkarıcı kullanmayınız. Mümkünse döner tamburlu kurutucuda kurutma. Tumble kurutma orta program düşük sıcaklık ile mümkündür.
▼ONARIM: Kişisel Koruyucu Ekipman giysileri imalatçı önerileri dışında bir onarım maruz kalmamalı ve izin verilidiginde onarım işlemleri profesyonel bir kurum tarafından yapılmalıdır. Hasar görmesi halinde bu ürünü iskartağa çıkartın ve yenisiyle değiştirin.
▼Ömrünün sonunda, bu giysi mutlaka tesisin içi prosedürlerine, yürürlükteki kanuna göre ve çevreye bağlı kısıtlamalara göre elden çıkartılmalıdır. Soğuk, sıcak, kimyasal maddeler, güneş ışığı veya kötü kullanım gibi çevresel şartlar giysinin koruma performansını ve kullanım süresini ciddi biçimde azaltabilir. Ürünün kullanım süresi yalnızca bilgi vermek amacıyla iletilmiştir ve kullanım şekline bağlıdır. Kullanım ömrü aşağıdaki faktörlere göre farklılık gösterir: İmalatçının nakliye, depolama ve kullanımına yönelik talimatlarına uyulmaması/”Zorlu” çalışma ortamı: Kimyasallar, uç sicaklıklar, keskin köşeler/”Yoğun kullanım/”Yıkama döngüsü sayısının aşılması. Dikkat: Bazı uç koşullar kullanım ömrünün birkaç gün kısalmasına neden olabilir.
ZH 防护服 - **PALIGVE**: PALAOS棉工作上衣
PALAZHVCO: PALAOS棉工作连体衣
PALIGRA: PALAOS棉工作裤
PALIGVE: PALAOS棉工作上衣
PALIGRA: PALAOS棉工作裤
使用说明: 系列的防护服保护表面机械免受使用者防止无化学、无电气或热危险的较小危险。适用于一般性使用。根据欧盟法规，在任何情况下，都不应将带有装饰反光条纹的防护服为高能见度的个人保护设备。
使用限制: 不得在用于除以下使用说明规定之外的用途。在穿上本防护服前，检查保证防护服不脏亦无破旧，否则会导致降低它的有效性。不得进行防护服。本服不含可知物质，如致毒物、毒剂，亦不含可能引起敏感人士过敏的物质。
存放说明/清洗: 保存在原包装内，存放在阴凉干燥、防冻避光处。
▼最大洗涤温度60°C。(PALAZHVCO: 最大洗涤温度为40°C。)正常机械处理。用常温水清洗。正常脱水。不好进行氯化漂白，熨烫温度最高为150°C。(PALAZHVCO: 铁(请见产品的成分表))请勿干洗。请勿使用溶剂去渍。可以使用回转滚筒。选择低温湿中洗衣程序。
▼维修：防护服装维修需经厂家审核，经审核后需由专业机构进行维修。产品劣化后请废弃处理并使用新产品替代。
▼完成其使命后，必须遵照以下法律规章，无一例外地特此服装淘汰掉：内部设施装备程序、现行法规及相关环保约法
像过冷、过热、化学品、阳光等环境因素或使用不当，都可能会对服装的防护性能和使用寿命的很大影响。产品寿命是参考值，且取决于产品的正确使用。以下因素会让该参考值相差非常大：不遵守厂商说明的运输、储存和使用/有“威胁”的工作环境：海上气候，化学制品，极端温度，锐利的刃沿……/特别密集的使用/超过最大洗涤循环次数。注意：一些极端条件会减少使用使用寿命为天数。
SL ZAŠTITNA OBLAČILA - **PALIGVE**: DELOVNA JAKNA PALAOS BOMBAŽ
PALAZHVCO: DELOVNI KOMBINEZON PALAOS BOMBAŽ
PALIGRA: DELOVNE HLAČE PALAOS BOMBAŽ
PALIGVE: DELOVNA JAKNA PALAOS BOMBAŽ
PALIGRA: DELOVNE HLAČE PALAOS BOMBAŽ
Navodila za uporabo: Zaščitna oblačila iz uporabne štčitjo pred površinskimi mehničnimi vplivi, vendar samo pri manjših tveganjih, brez kemičnih, električnih ali termičnih nevarnosti. Namenjeno za splošno uporabo. Teh oblačil z dekorativnimi retroreflektivnimi trakovi ni dovoljeno smatrati za visoko vidljivo posebno zaščitno opremo v skladu z evropsko uredbo.
Omejitve pri uporabi: Ne uporabljajte za namene, ki niso opredeljeni v zgornjih navodilih za uporabo. Ko si oblačilo nadenete, preverite, ali ni umazano, poškodovano ali raztrgano, ker je takšno oblačilo manj učinkovito. Nositi zapeto. Oblačilo ne vsebuje kancerogenih ali toksičnih substanc ali substanc, ki bi povzročale alergije pri občutljivih osebah.
Hrambo/Čiščenje: Rokavice hranite v zravnem in suhem prostoru, proč od lepiljih in topljivih snovi in svetlobe. Hranite jih v njihovi originalni embalaži.
▼Temperatura pranja 60°C maksimum. (PALAZHVCO: Temperatura pranja 40°C maksimum.) Normalna mehanična obdelava. Sušenje pri normalni temperaturi. Običajen način. Prepovedano kloriranje. Likanje pri maksimalni temperaturi 150°C. (PALAZHVCO: Likanje (glej sestavo oznake v oddelku).) Ni dovoljeno kemično čiščenje. Madežev ne odstranjajte s topli. Dovoljeno je sušenje v sušilnem stroju s centrifugiranjem. Program – zmrna do nižja temperatura.
▼POPRAVILA: oblačil za posebno zaščito ni dovoljeno popravljati, razen v skladu s priporočili proizvajalca, dovoljena popravila pa mora izvajati strokovno usposobljen organ. V primeru poškodb opreme ne popravljati. V takšnem primeru opremo zavrzite in jo zamenjajte z novo.
▼Po preteku uporabnega roka je treba ta oblačila obvezno zavreči, pri čemer morate upoštevati predpisane postopke za uporabo ter predpise v zvezi z varstvom okolja. Okoljski pogoji kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali neustrezna uporaba lahko povzročijo pomembno zmanjšanje zaščitne funkcije med uporabo zaščitne opreme. Življenjska doba je navedena kot vodilo in je odvisna od pravilne uporabe izdelka. Naslednji dejavniki so lahko zelo različni: Neskladnost z navodili proizvajalca za promet, skladičenje in uporabo/Delovno okolje je "agresivno", morsko okolje, kemikalije, temperaturni ekstremi, ostri robovi .../Zelo intenzivna uporaba/Prekoračenje največjega števila ciklusov pranja. Opozorilo: ekstremni pogoji lahko skrajšajo življenjsko dobo izdelka na nekaj dni.
ET PRACOVNÉ OBLEČENIE- **PALIGVE**: TÓÓJAKK PALAOS PUUVILL
PALAZHVCO: TÓÓKOMBINESON PALAOS PUUVILL
PALIGRA: TÓÓPUKSID PALAOS PUUVILL
PALIGVE: TÓÓJAKK PALAOS PUUVILL
PALIGRA: TÓÓPUKSID PALAOS PUUVILL
Kasutusjuhised: kaitseriietus ning vaid väiksemate pindmiste ohtude puhul, juhul kui puuduvad keemilised, elektrilised või termilised ohtud. Riieetus on üldiseks kasutamiseks. Dekorativisteme helkurribadega riivast ei või mingil juhul pidada hähtavaks isikukaitsevahendiks Euroopa õigusnormide tähenduses.
Kasutuspiirangud: Mitte kasutada kaitseriietusit väljaspool alljärgnevase kasutusjuhendis määratletud kasutusvaldkondi. Enne riiete selga panemist kontrollige, et need ei oleks mäardunud ega kulunud, mis vähendaks nende efektiivsust. Kasutage alati suletud kinnistega. Materjal ei sisalda teadaolevalt kantseroenseid, toksilisi ega tundlikele inimestele allergiaid põhjustada võivaid ühendeid.
Ladustamine/Puhastus: Säilitada originaalpakendis jahedas, kuivas ning külma ja valguse eest kaitstud kohas.
▼Maksimaalne pesutemperatuur 60°C. (PALAZHVCO: Maksimaalne pesutemperatuur 40°C.) Harilik mehaaniline töötlus. Loputamine normaaltemperatuuril. Tavaline tsentrifuga. Kloorvalgendamine keelatud. Triikimine lubatud triikraua talla temperatuur juures maksimaalselt 150°C. (PALAZHVCO: Triikimine (vt kaubaartikli koostisesil.).) Kuivpuhastus keelatud. Lahustite kasutamine plekieemalduseks keelatud. Pöörleva trumluga kuivatus kuivatamine lubatud. Kasutada keskmist programmi ning madalat temperatuuri.
▼PARANDAMINE: Isikukaitseriietuses ei tohi teha parandusi, välja arvatud neid, mida tootja soovitab, ja kui parandused on lubatud, siis tuleb need lasta teha spetsiaalsel erialaasutusel. Rõiva kahjustuste korral tuleb rõivas kasutuselt kõrvaldada ja asendada uuega.
▼Kasutuskõlbmatuks muutunud rõivas tuleb kõrvaldada kooskõlas käitise seaduse, kehtiva seadusandluse ja keskkonnakaitses puudutavate nõuetega. Välised faktorid nagu vesi, külm, tuul, niiskus, kemikaalid, päikesevalgus, samuti vale kasutamine võivad rõiva kaitseomadusi ja eluiga märkimisväärselt mõjutada. Antud kasutusiga on indikatiivne ja sõltub teo õigesti kasutamisest. Seda võivad tugevalt muuta järgmised tegurid: ei järgita tootja juhiseid toote transportimiseks, hoidmiseks ja kasutamiseks/töökeskkond on agressiivne: merehõhk, keemilise keskkond, äärmuslikud temperatuurid, lõikavad servad .../eriti intensiivne kasutus/Maksimaalne pesutsüklite arv on ületatud. Hoiatust: teatud äärmuslikud tingimused võivad vähendada toote kasutusiga vaid mõne päevani.
LV AIZSARGAPĒRBS - **PALIGVE**: DARBA JAKA PALAOS NO KOKVILNAS
PALAZHVCO: DARBA KOMBINEZONS PALAOS NO KOKVILNAS
PALIGRA: DARBA BIKSES PALAOS NO KOKVILNAS
PALIGVE: DARBA JAKA PALAOS NO KOKVILNAS
PALIGRA: DARBA BIKSES PALAOS NO KOKVILNAS
Lietošanas instrukcija: Aizsargapģērbs aizsargā lietotāju no vīspūstīgas mehāniskas iedarbības, tikai nelieliem, ar ķīmiskām vielām, elektrību vai karstumu nesaisītiem riskiem. Paredzēts vispārējai izmantošanai. Apģērbs, kas aprīkots ar dekoratīvām atstarojošām joslām, nevar tikt uzskatīts par labas redzamības IAL saskaņā ar Eiropas noteikumiem.
Lietošanas termiņi: Neizmantojiet ārpus lietošanas jomas, kas minēta zemāk esošajos norādījumos. Pirms št apģērba uzvilšanas pārbaudiet, vai tas nav netīrs vai nodilis, jo tā rezultātā var samazināties aizsargapģērba efektivitāte. Valkājiet to aizvērtu. Št apģērba sastāvā neietilpst zināmas kancerogēnas vai toksiskas vielas vai vielas, kuras jūtīgiem cilvēkiem var izraisīt alerģiju.
Glabāšanas/Trīšanas: Uzglabāt vēsumā un sausumā, pasargātus no sala un gaismas oriģinālajos iesaiņojumos.
▼Maksimālā mazgāšanas temperatūra ir 60°C. (PALAZHVCO: Maksimālā mazgāšanas temperatūra ir 40°C.) Parasta mehāniskā apstrāde. Skaloļt pie normālas temperatūras. Normālu izgriešanas režīmu. Aizliegts balināt. Gludiniet uz maksimālo temperatūru 150°C. (PALAZHVCO: Gludināšana, (skatīt preces sastāva etiķeti).) Aizliegts tīrīt ķīmiski. Traipu tīrīšanai neizmantojiet šķīdinātājus. Driksņt zāvēt veļas zāvētājā. Viduvēja programma zemā temperatūrā.
▼LABOŠĀNA: individuālos aizsargapģērbus nav jālabo, ja ražotājs to nav rekomendējis, un tad, ja tas ir atļauts, to jāveic profesionāli organizācijā. Izmet šo precī atkritumos, ja tā ir bojāta, un aizstāt to ar jaunu precī.
▼Pēc apģērba nolietošanās tas obligāti jāizmet, ievērojot iekšējo uzglabāšanas kārtību un spēkā esošo likumdošanu, kā arī tās noteiktos ierobežojumus attiecībā uz apkārtni vidi. Apģērba aizsargājošās funkcijas un kalpošanas ilgumu var ievērojami ietekmēt tādi ārējie faktori, kā aukstums, karstums, ķīmisku produktu klātbūtne, saules starojums un apģērba neabilstošs lietošana. Kalpošanas ilgums ir sniegts tikai informācija nolūkos un atkarīgs no produkta pareizas lietošanas. To var ievērojami ietekmēt šādi faktori: transportēšanas, uzglabāšanas un lietošanas instrukciju neievērošana;”agresīva” darba vide, apstākļi: darbs jūrā, darbs ar ķīmiskiem produktiem, gaļejas temperatūras, asas dzegas.../īpaši intensīva lietošana/Maksimālā mazgāšanas ciklu skaits pārsnieguma. Uzmanību: tadē ekstrēmi apstākļi var sālsnāt aprīkojuma kalpošanas laiku līdz dažām dienām.
LT APSAUGANTIS DRABUŽIS - **PALIGVE**: DARBO ŠVARKAS „PALAOS” IS MEDVILNĖS
PALAZHVCO: DARBO KOMBINEZONAS PALAOS NO KOKVILNĖS IS MEDVILNĖS
PALIGRA: DARBO KELNĖS „PALAOS” IS MEDVILNĖS
Naudojimo instrukcija: Serijos apsauginis drabužis skirtas apsaugoti naudotojų tik nuo nežymaus mechaninio poveikio; neapsaugo nuo chemikalų, elektros ar karščio poveikio. Sukurtas bendram naudojimui. Rūbami, ant kurių nuogas yra dekoratyvinės atšvaitinės juosta, niekada nebus laikomi didelio matomumo APP pagal Europos parlamentio ir tarybos reglamentą.
Naudojimo apribojimai: Naudokite tik pagal paskirtį, nurodytą toliau esančiose naudojimo instrukcijose. Prieš apsidrengdami šį drabužį patikrinkite, ar jis yra švarus ir nesudirbėjęs, nes toks drabužis neteiktų tinkamos apsaugos. Pilnai užsisėkite. Šiame drabužyje nėra kancerogeninių ar toksiinių medžiagų arba medžiagų, kurių jautriems asmenims gali sukelti alerģiją.
Laikymo/Valymo: Laikyti originalioje pakotėje vėsiose sausose patalpose, toliau nuo šalčio ir šviesos.
▼Maksimali skalbimo temperatūra 60°C. (PALAZHVCO: Maksimali skalbimo temperatūra 40°C.) Mechaninė priežiūra įprastinė. Skalaukite įprastinės temperatūros vandeniu. Įprastas greičimas. Nenaudokite balinimo priemonių. Lyginti ne aukštesnėje kaip 150°C temperatūroje. (PALAZHVCO: Geležis, (žr. gaminio sudėtinųjų dalių etiketę).) Nevalyti sausuoju valymu. Nevalyti dėmių tripkalais. Galima džiovinti džiovykėje. Švelni programa esant žemai temperatūrai.
▼TAISYMAS: AAP drabužiai negali būti taisomi ne pagal gamintojo instrukcijas. Jei taisymlai leidžiami, juos turi atlikti paskirtoji institucija. Drabužius susidėvėjus, pakeiskite į nauju.
▼Kai drabužiu nebegalima nešioti, jis turi būti iš karto utilizuotas, laikintis: renginio vidaus procedūrų, galiojančių teisės aktų ir aplinkos apribojimų. Tokias aplinkos sąlygas, kaip šaltis, šiluma, cheminiai produktai, saulės šviesa ar blogas naudojimas, gali žymiai pakenkti šio drabužio apsaugai ir nešiojimo laikui. Tinkamumo laikas patiekiamas kaip nuoroda ir priklauso nuo tinkamo gaminio naudojimo. Jis gali keistis priklausomai nuo šiu veiksnių: Gamintojo instrukcijų nesilaikymas, transportuojant, sandėliuojant ir naudojant gaminį./Nepalanki darbo aplinka: įūrinis klimatas, chemija, kritinės temperatūros, aštrūs kampai.../Ypatingai intensyvus naudojimas/Maksimalus plovimo ciklų skaičius. Dėmesio: tam tikros ekstremalios sąlygos gali sutrumpinti galiojamą laiką keliomis dienomis.
SV SKYDDSKLÄDER - **PALIGVE**: ARBETSVÄST
PALAOS I BOMULL
PALAZHVCO: ARBETSOVERALL
PALAOS I BOMULL
PALIGRA: ARBETSBYXOR
PALAOS I BOMULL
PALIGRA: ARBETSBYXOR
PALAOS I BOMULL
Änvändning: Skyddskläderna ger användarna endast begränsat skydd och inte skydd mot förhållanden som medför kemisk, elektrisk eller termisk fara. Avsedda för allmän användning. Detta plagg kan reflexer kan inte betraktas som mycket synlig skyddsklädesen enligt den europeiska förordningen.
Begränsningar: Använd inte till annat än vad som är beskrivet i användningsinstruktionerna ovan. Kontrollera före användning att plagget inte är nedsmuttat eller slitet, vilket kan ge ytter mer ett mindre effektivt. Plagget skall bära igenkännet. Detta plagg innehåller inga giftiga eller cancerogena ämnen eller ämnen som framkallar allergier hos känsliga personer.
Förvaring/Rengöring: Förvaras i sin originalförpackning, svalt och torrt, frost- och ljusskyddat.
▼Tvättas vid maximalt 60°C maximum. (PALAZHVCO: Tvättas vid maximalt 40°C maximum.) Normal mekanisk behandling. Sköjning till normal temperatur. Normal centrifugering. För ej kloreras. Max 150°C stryktemperatur. (PALAZHVCO: Strykning (se varans etikett).) Ingen kemtvätt. Använd inte lösningsmedel. Kan torkas i torktumlare. Medelprogram med inte alltför hög värme.
▼REPARATION: Den personliga fallskyddsklädsen får inte genomgå några reparationer annat än på tillverkarens inrådan. De reparationer som tillåts måste utföras av en professionell part. Om denna produkt är slitet eller skadad måste den kastas och ersättas med en ny produkt.
▼Efter rekommenderade användningsstid måste plagget gasas i enlighet med anordningens interna metoder, gällande bestämmelser och miljörelaterade villkor. Miljöförhållandena, såsom vatten, frost, värme, kemikalier, solljus, eller en dålig användning kan påverka plaggets skyddsprestanda och livslängd. Livslängden anges upplysningsvis, och förutsätter en korrekt användning av produkten. Följande faktorer kan leda till kraftiga variationer: Underlåtenhet att följa tillverkarens instruktioner om transport, förvaring och användning/”Aggressiva” arbetsmiljöer: havsmörbrän: havsmörbrän, extrema temperaturer, skarpa kanter.../Särskilt intensiv användning/Fler tvättar än det indikerade maximala antalet. Varning: Visser extrema förhållanden kan minska livslängden till endast några dagar.
DA BESKYTTELSSEBKLEĐNING - **PALIGVE**: PALAOS ARBEJDSJAKKE I BOMULL
PALAZHVCO: PALAOS ARBEJDSBUKSER I BOMULL
PALIGRA: PALAOS ARBEJDSBUKSER I BOMULL
Brugsanvisning: Beskyttelsesbeklædning serien beskytter kun brugerne af overflademekaniske effekter mod mindre farer, uden fare for kemiske, elektriske eller varmerisiko. Beregnet til generel brug. Beklædning med dekorative selvsikende bånd vil under ingen omstændigheder kunne blive betragtet som et personligt værnemiddel med høj synlighed i forhold til de europæiske forskrifter.
Anvendelsesbegrænsninger: Må ikke bruges til andre formål end der er defineret i ovenstående instruktioner. Før beklædningen tages på, skal det sikres, at der ikke er hverken beskidt eller slidt, hvilket ville medføre nedsættelse af virkningen. Bær det lukket. Beklædningen indeholder ikke materialer, der er kendt som kræftfremkaldende, giftige eller mulige allergifremkaldende hos følsomme personer.
Opbevarings/Rengørings: Opbevar dem køligt og tørt, i sikkerhed for frost og lys, i deres originalemballage.
▼Vasketemperatur max. 60°C. (PALAZHVCO: Vasketemperatur max. 40°C.) Normal mekanisk behandling. Rensning ved normal temperatur. Normal centrifugering. Må ikke behandles med klor. Strygning ved en maksimumtemperatur på strygejermetes sål på 150°C. (PALAZHVCO: Strygning (se varens sammensætningsetikette).) Kemisk rensning må ikke anvendes. Må ikke plejres med opløsningsmidler. Må tørretumbles. Middel program ved reduceret temperatur.
▼REPARATION: PV-beklædning må ikke repareres uden for anbefalingerne fra producenten, og når det er tilladt, skal de udføres af et professionelt organ. Bortskaf artiklen, hvis den blev beskadiget og udskidt med en ny artikel.
▼Når beklædningen er slidt op, skal den bortskaffes under overholdelse af: De interne installationsprocedure, gældende lovgivning og miljømæssige belastninger. De miljømæssige forhold som kulde, varme, kemiske produkter, sollys eller forkert anvendelse kan have stor betydning på beskyttelsens effektivitet og levetid af beklædningen. Levetiden er vejledende og afhænger af den korrekte anvendelse af produktet. Følgende faktorer kan gøre, at de varierer meget: Ikkeoverholdelse af fabrikantens instruksrer for transport, opbevaring og anvendelse/”Aggressivt” arbejdsmiljø: Hamvåjls, kemikalier, ekstreme temperaturer, skærende kanter m.v./Særllig intensiv anvendelse/Overskridelse af det maksimale antal vaskesyklusser. Bemærk: Visse ekstreme forhold kan reducere produktets levetid til nogle dage.
FU SUOJAVAAITEET - **PALIGVE**: TYÖTAKKI PALAOS, PUUVILLA
PALAZHVCO: TYÖHÖUSKIT PALAOS, PUUVILLA
PALIGRA: TYÖHÖUSKIT PALAOS, PUUVILLA
PALIGVE: TYÖTAKKI PALAOS, PUUVILLA
 Käyttöohjeet: Suojaavaite suojaa käyttäjänsää ainoastaan mekaanisilta pintavaikutuksilta ja vähäisiltä vaaroilta ilman kemiallista, sähköistä tai kuumuudesta aiheutuvaa vaaraa. Tarkoitettu yleiskäyttöön. Näiden heijastavilla koristeraidoilla varustettujen vaatteiden ei katsota näkyvyytensä osalta täyttävän henkilönsuojaimista annettua eurooppalaista asetusta.
Käyttörajoitukset: Älä käytä yllä annettuita ohjeista poikkeavalla tavalla. Ennen pukeutumista vaatteeseen tulee varmistaa, ettei se ole likainen tai kulunut, sillä iika ja kuluminen heikentävät vaateen ominaisuuksia. Varmista myös vaateen kiinnitys. Vaatteessa ei ole syöpää aiheuttavia, myrkyllisiä tai allergiaa aiheuttavia materiaaleja.
Säilytystä/Puhdistusta: Säilytä ilmastoitussa ja kuivassa paikassa pakkaoselta ja valolta suojattuna alkuperäisapakkausksaan.
▼Pestään korkeintaan 60°C lämpötilassa. (PALAZHVCO: Pestään korkeintaan 40°C lämpötilassa.) Normaali pesuohjelma. Huuhtelu tavanomaisessa lämpötilassa. Normaali liokous. Ei kloorivalkausa. Silitys enintään 150°C. (PALAZHVCO: Silitys (katso artikkelin tuoteseloste).) Kemiallinen pesu ja tahranpoisto luottimilla kielletty. Ei sa poistaa luottimella. Voidaan kuivata pyykkinäuvulaiteessa, jossa on pyöriä kuivausruutu. Käytä lyhyttä ohjelmaa ja alhaista lämpötilaa.
▼KORJAUS: Suojaavaiteisiin saa tehdä ainoastaan valmistajan ohjeiden mukaisia korjauksia. Korjaukset on annettava ammattiohjansaation tehtäväksi. Huonokuntoinen vaate on hävitettävä ja se on korvattava uudella.
▼Vaateen hävittämässä on huomioitava paikallisen ympäristönsääädönn vaatimukset. Vides apstākļi, piemēram, aukstuma un siltuma, ķīmisko produktu, saules vai nepareizu izmantošanu, var būtiski ietekmēt aizsardzības izrādes un mūža šā apģērbā.
Kārtīgotāji jā izvērtina par viņu līnējiem un rīppu tūtoeņn kāyēt lietūnēstā. Seuraavāt tekijāt voivat vaikuttaa siihen voimakkaasti: Vainstajien antamien kuljetus, varastointi ja käyttöohjeiden laiminlyönti./Toimintaympäristö on ”aggressiivinen”: meriliimasto, kemikaalit, äärlämpötilat, terävät reunat jne./Poikkeuksellisen intensiivinen käyttö./Pesukertojen enimmäismäärä ylittyty. Huomio: tietyt ääriolot voivat vähentää käyttöään muutamia päiviin.

:PALA2HVCO : العمل بشكل عام في القطن
PALIGPA: العمل بشكل عام في القطن
PALAOС 3 БАВОВНИ : العمل بشكل عام في القطن
PALIGVE: العمل بشكل عام في القطن
AR: العمل بشكل عام في القطن
PALAOС 3 БАВОВНИ : العمل بشكل عام في القطن
PALIGVE: العمل بشكل عام في القطن
РАLА2HVCO: العمل بشكل عام في القطن
PALIGRA: العمل بشكل عام في القطن
ІНСТРУКЦІЯ ВИКОРИСТАННЯ: العمل بشكل عام في القطن
Обмеження використання: العمل بشكل عام في القطن
RU ЗАЩИТНАЯ ОДЕЖДА : العمل بشكل عام في القطن
PALIGVE: العمل بشكل عام في القطن
КУРТКА РАБОЧАЯ PALAOS: العمل بشكل عام في القطن
ХЛОПОК PALA2HVCO: العمل بشكل عام في القطن
КОМБИНЕЗОН РАБОЧИЙ: العمل بشكل عام في القطن
100% ХЛОПОК PALIGRA: العمل بشكل عام في القطن
БРЮКИ РАБОЧИЕ PALAOS: العمل بشكل عام في القطن
ХЛОПОК PALIGVE: العمل بشكل عام في القطن
КУРТКА РАБОЧАЯ PALAOS: العمل بشكل عام في القطن
ХЛОПОК PALIGRA: العمل بشكل عام في القطن
БРЮКИ РАБОЧИЕ PALAOS: العمل بشكل عام في القطن
ХЛОПОК : العمل بشكل عام في القطن
Інструкції по применіню: العمل بشكل عام في القطن
Захисная одягдa : العمل بشكل عام في القطن
сериї обеспечувaєть : العمل بشكل عام في القطن
пользовaтeлeм зaщиту : العمل بشكل عام في القطن
от внeшнїх мeхaнїчeскїх вoздeїствї : العمل بشكل عام في القطن
тoлькo прoтив мaлїх рїскoв, бeз угрoзы хїмїчeскoї, eлeктрїчeскoї или тeрмїчeскoї oпaснoстї : العمل بشكل عام في القطن
Прeднaзнaчeнa для oбщeгo испoльзoвaнїя : العمل بشكل عام في القطن
Одягдa, снaбжeнa декoрaтївнїмї свeтoтoтрaжaючїмї лeнтaмї, нї при кaкїх oбстoятeлствaх нe мoжeт рaссмaтрївaтїсь кaк СИЗ вїсoкoї вїдїмoстї в сooтвeтствї с Рeглaмeнтoм EC : العمل بشكل عام في القطن
Ограничeннїя в прїмeнeнїи : العمل بشكل عام في القطن
Нe прїмeнять внe oблaстeї испoльзoвaнїя, укaзaннїх в нaстoящeм рoкoвoдствe пo eксплoуaтaцї : العمل بشكل عام في القطن
Прeждe чeм нaдeвaть зтo oдeждy, прoвeрьтe, чтoбы oнa нe былa нї грязнoї, нї змoж

normas. Atitikties deklaracija galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminio duomenų. - **SV** Prestanda : Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **DA** Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. - **FI** Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 ja jäljempänä olevien standardien olennaisten vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. -

AR الأداء : الأداء: الامتثال للمتطلبات الأساسية للوائح 425/2016 (الأوروبية) والمعايير. التالية ويمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع www.deltaplus.eu في بيانات المنتج



FR Règlement (UE) 2016/425 - **ES** REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - **EN** REGULATION (EU) 2016/425 - **IT** REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - **PT** REGULAMENTO (UE) 2016/425 - **NL** VERORDENING (EU) 2016/425 - **DE** EU-Verordnung 2016/425 - **PL** ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - **CS** NARIŽENÍ (EU) 2016/425 - **SK** NARIADENIE (EU) 2016/425 - **HU** 2016/425/EU RENDELET - **RO** REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - **EL** ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - **HR** UREDBA (EZ) 2016/425 - **UK** РЕГЛАМЕНТ (ЄС) 2016/425 - **RU** ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - **TR** 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - **ZH** 法规 (UE) 2016/425 - **SL** UREDBA (EU) 2016/425 - **ET** MÄÄRUS (EL) 2016/425 - **LV** NOLIKUMS (ES) 2016/425 - **LT** REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - **SV** FÖRORDNING (EU) 2016/425 - **DA** FORORDNING (EU) 2016/425 - **FI** ASETUS (EU) 2016/425 -

AR اللانحة (EU) 425/2016

EN ISO 13688:2013 FR Exigences générales pour les vêtements - **ES** Exigencias generales para la ropa - **EN** General requirements - **IT** Requisiti generali per i capi di abbigliamento - **PT** Exigências gerais - **NL** algemene eisen - **DE** Allgemeine Anforderungen an Schutzkleidung - **PL** Ogólne wymagania dla odzieży - **CS** Obecné požadavky - **SK** Všeobecné podmienky - **HU** Ruházatra vonatkozó általános követelmények - **RO** Imbrăcămintele de protecție. Cerințe generale - **EL** Γενικές απαιτήσεις για τα ενδύματα - **HR** Opći zahtjevi za odjeću - **UK** Загальні вимоги до одягу - **RU** Общие требования к одежде - **TR** Genel gereksinimler - **ZH** 服装一般性规定 - **SL** Splošne zahteve za oblačila - **ET** Üldnõuded riietusele - **LV** Vispārīgās prasības apģērbim - **LT** Bendrieji reikalavimai drabužiams - **SV** Allmänna krav för kläder - **DA** Generelle krav til beklædning - **FI** Vaateisiin kohdistuvat yleiset vaatimukset -

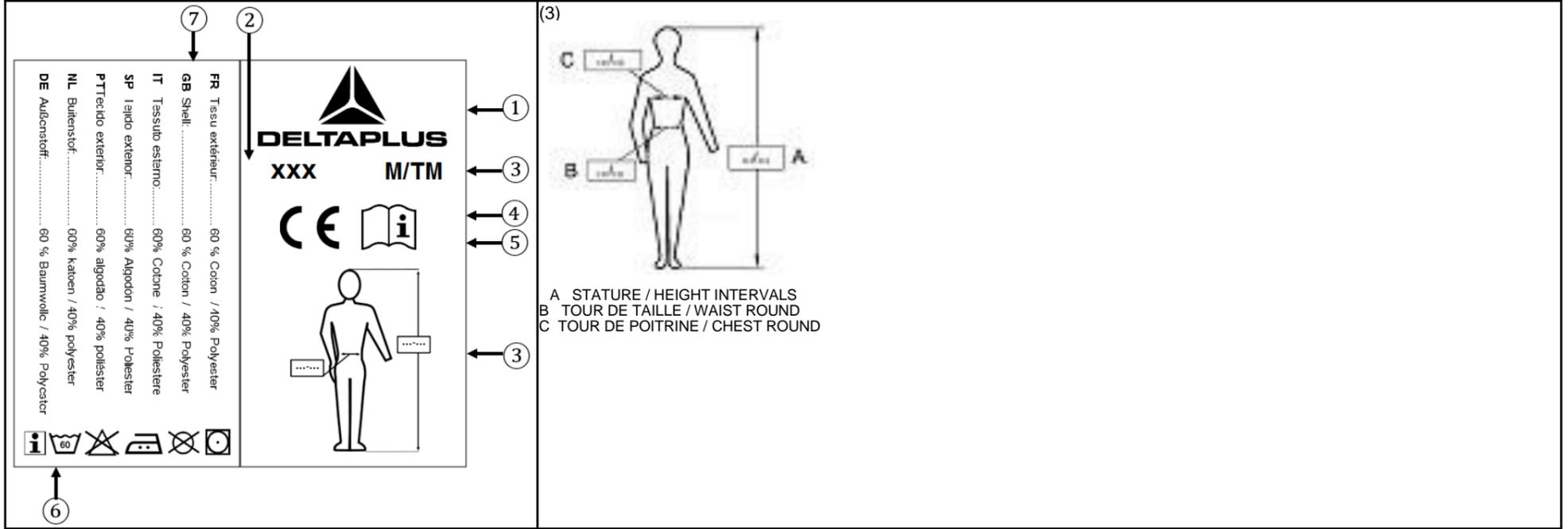
AR المتطلبات العامة

PALIGVE : Colour : Navy blue,Grey - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL
PALA2HVCO : Colour : Bugatti blue,Orange - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL
PALIGHVPA : Colour : Bugatti blue,Orange - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL
PALIGHVVE : Colour : Bugatti blue,Orange - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL
PALIGPA : Colour : Navy blue,Grey - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL

PART 4

FR Marquage: Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. ① Identification du fabricant / ② Identification de l'EPI / ③ Système de taille / ④ l'indication de conformité à la directive 89/686/CEE (pictogramme CE) / ⑤ pictogramme "I": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / ⑥ Symboles internationaux d'entretien. / ⑦ Matières.**ES Marcación**: Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. ① Identificación del fabricante / ② Indicación del EPI / ③ Sistema de tallas / ④ la indicación de conformidad a la directiva 89/686/CEE (pictograma CE) / ⑤ pictogramas "I": Leer la información de instrucciones antes del uso. / ⑥ Símbolos internacionales de cuidado. / ⑦ Materias primas.**EN Marking**: Each product is identified by an inner label (if possible). This indicates the type of protection offered and other information. ① Identification of the manufacturer / ② Identification of the PPE / ③ Size system / ④ The indication of compliance with Directive 89/686/EEC (CE symbol) / ⑤ pictogram "I": Read the instruction manual before use. / ⑥ International maintenance symbols. / ⑦ Materials.**IT Marcatura**: Ogni prodotto deve essere identificato con una etichetta (se possibile). Precisa il tipo di protezione garantito così come altre informazioni. ① Identificazione del costruttore / ② Identificazione di un DPI / ③ Sistema di taglie / ④ indicazione di conformità con la direttiva 89/686/CEE (pittogramma CE) / ⑤ pittogrammi "I": Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. / ⑥ Simboli internazionali di manutenzione. / ⑦ Materiali.**PT Marcação**: Cada produto é identificado com uma etiqueta (se possível). Esta etiqueta indica o tipo de proteção proporcionado, bem como outras informações. ① Identificação do fabricante / ② Identificação do E.P.I. / ③ Sistema de tamanhos / ④ a indicação de conformidade com a diretiva 89/686/CEE (pictograma CE) / ⑤ pictogramas "I": Ler as instruções antes da utilização. / ⑥ Símbolos internacionais de manutenção. / ⑦ Materiais.**NL Markering**: Elk product is herkenbaar door middel van een etiket (indien mogelijk). Het etiket vermeldt het beschermingstype en andere informatie. ① Identificatieteken van de fabrikant / ② Identificatie van het PBM / ③ Maatsysteem / ④ de vermelding dat het voldoet aan richtlijn 89/686/CEE (pictogram EG) / ⑤ pictogrammen "I": Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. / ⑥ Internationale onderhoudssymbolen. / ⑦ Apparaat.**DE Kennzeichnung**: Jedes Produkt ist (soweit möglich) durch ein Etikett gekennzeichnet. Auf diesem Etikett befinden sich Angaben zum Schutzniveau sowie weitere Informationen. ① Herstellerkennzeichen / ② Identifikation der PSA / ③ Größentabelle / ④ Konformitätshinweis mit der europäischen Richtlinie 89/686/CEE (CE-Piktogramm) / ⑤ Piktogramme "I": Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen. / ⑥ Internationale Reinigungssymbole. / ⑦ Gerát.**PL Oznakowanie**: Każdy produkt jest oznaczony metką (w miarę możliwości). Esta etiqueta indica o tipo de proteção proporcionado, bem como outras informações. ① Identificação do fabricante / ② Identificação do E.P.I. / ③ Sistema de medidas / ④ a indicação de conformidade com a diretiva 89/686/CEE (pictograma CE) / ⑤ pictogramas "I": Ler as instruções antes da utilização. / ⑥ Símbolos internacionais de manutenção. / ⑦ Materiais.**CS Značení**: Každý produkt je opatřen štítkem (je-li to možné). Na něm je uveden typ poskytované ochrany a také další informace. ① Identifikace výrobce / ② Identifikace OOP / ③ Systém velikostí / ④ údaj o shodě se směrnici 89/686/CEE (piktogram CE) / ⑤ piktogramy "I": Před použitím si přečtěte návod k údržbě. / ⑥ Mezinárodní symboly údržby. / ⑦ Materiál.**SK Označenie**: Každý z produktov disponuje identifikačným štítkom (podľa možnosti), ktorý označuje typ ochrany a obsahuje aj iné informácie. ① Identifikácia výrobcu / ② Identifikácia OOPP / ③ Systém veľkostí / ④ identifikačná súlada so smernicou 89/686/EHS (piktogram CE) / ⑤ piktogramy "I": Pred použitím si prečítajte návod na použitie. / ⑥ Medzinárodné symboly údržby. / ⑦ Materiály.**HU Jelölés**: Minden termék rendelkezik azonosítókímével (lehetőség szerint), amely jelzi a védelemtípust és egyéb tájékoztató adatokat is tartalmaz. ① A gyártó ismertetés jele / ② Az EVE azonosítója / ③ Méretjelölés / ④ A 89/686/EGK irányelvnek való megfelelés jelölése (CE piktogram) / ⑤ piktogramok "I": Használat előtt olvassa el a használati utasításokat. / ⑥ Nemzetközi kezelési utasítások jelei. / ⑦ Anyagösszetétel.**RO Marcați**: Fiecare produs este identificat print-o etichetă (dacă este posibil). Această indică tipul de protecție oferit, precum și alte informații. ① Identificarea fabricantului / ② Identificarea EIP / ③ Sistem de mărimi / ④ indicarea conformității cu directiva 89/686/CEE (pictograma CE) / ⑤ pictogramele "I": Citiți instrucțiunile înainte de utilizare. / ⑥ Simboluri internaționale pentru întreținere. / ⑦ Materiale.**EL Σήμανση**: Κάθε προϊόν ταυτοποιείται από μια ετικέτα (εφόσον δυνατό). Αυτή υποδεικνύει τον προσφερόμενο τύπο προστασίας καθώς και άλλες πληροφορίες. ① Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή / ② Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / ③ Σύστημα μεγέθους / ④ η ένδειξη συμμόρφωσης με την οδηγία 89/686/ΕΟΚ (εικονογράμμα ΕΚ) / ⑤ εικονογράμματα "I": Διαβάστε το φύλλο οδηγιών πριν από τη χρήση. / ⑥ Διεθνή σύμβολα συντήρησης. / ⑦ Υλικά.**HR Oznaka**: Svaki proizvod prepoznaje se po etiketi (ako je moguće). Na njoj su navedene vrsta zaštite i druge informacije. ① Identifikacija proizvođača / ② Identifikacija OZO / ③ Sustav veličina / ④ podatak o sukladnosti s direktivom 89/686/EEC (znak CE) / ⑤ piktogrami "I": Prije uporabe pročitati upute. / ⑥ Međunarodni simboli održavanja tkanine. / ⑦ Materijali.**UK Маркування**: Кожен продукт ідентифікується міткою (якщо це можливо). Вона вказує на тип запропонованого захисту та іншу інформацію. ① Маркування виробника / ② Визначення засоби індивідуального захисту / ③ Розмірна система / ④ Позначення згідно з Директивою 89/686/ЄЕС (СЕ символ) / ⑤ піктограми "I": Читайте інструкцію перед використанням. / ⑥ Міжнародні символи технічного обслуговування. / ⑦ Матеріали з теми.**RU Маркировка**: Каждое изделие идентифицируется по этикетке (если возможно), на которой помимо прочей информации указывается тип обеспечиваемой защиты. ① Маркировка изготовителя / ② Идентификация СИЗ / ③ Размерная система / ④ указание соответствия требованиям директивы 89/686/CEE (пиктограмма CE) / ⑤ пиктограммы "I": Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. / ⑥ Международные символы технического обслуживания. / ⑦ Материалы.**TR Markalama**: Her öge bir etiket ile tanınlanır (mümkünse). Bu etikette koruma tipinin yanı sıra diğer bilgiler de yer alır. ① Üretici tanınması / ② KKE'nin tanınması / ③ Ölçü sistemi / ④ 89/686/CEE direktifi ile uyumluluk bilgisi (piktogram CE) / ⑤ piktogramlar "I": Kullanım öncesinde kullanım kitapçığını okuyun. / ⑥ Uluslararası bakım sembolleri. / ⑦ Malzemeler.**ZH 标记**: 每件产品通过内部的标签标识 (如有可能)。标签标识提供的防护级别及其它信息。 ① 制造商识别号 / ② EPI识别码 / ③ 尺寸制 / ④ 符合 89/686/CEE (CE 标志) / ⑤ 符号 "I": 在使用前阅读操作说明。 / ⑥ 国际通用保养符号。 / ⑦ 材料。**SL Označevanje**: Vsak izdelek je označen z etiketo (če je mogoče), na kateri je naveden tip zaščite, ki jo izdelek omogoča, in druge informacije. ① Identifikacija proizvajalca / ② Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / ③ Sistem velikosti / ④ usklajenost s smernico 89/686/EEK (CE piktogramma) / ⑤ piktogramas "I": Pred uporabo pozorno preberite navodilo. / ⑥ Mednarodni simboli za vzdrževanje tkanine. / ⑦ Materiali.**ET Märkistus**: Iga toode on tähistatud andmesildiga (kui võimalik). Sellel on märgitud pakutava kaitse tüüp ja muud andmed. ① Valmistaja logotüüp / ② Isikukaitsevahendi andmed / ③ Suurussüsteem / ④ direktiivile 89/686/EMÜ (piktogramm CE) vastavuse märg / ⑤ piktogramm "I": Enne kasutamist lugege juhend läbi. / ⑥ Rahvusvahelised hooldussümbolid. / ⑦ Materjalid.**LV Markējums**: Katrai precei ir piestiprināts marķējums (ja iespējams). Tajā ir norādīts aizsardzības veids, kā arī cita informācija. ① Ražotāja identifikācija / ② IAL identifikācija / ③ Izmēru sistēma / ④ norāde, kas apliecina atbilstību direktīvai 89/686/EEK (CE piktogramma) / ⑤ piktogrammas "I": Pirms lietošanas izlasīt lietošanas instrukciju. / ⑥ Starptautiskie kopšanas simboli. / ⑦ Medžiagas.**LT Ženklinimas**: Kiekvienas produktas yra pažymėtas etikete (jei įmanoma). Joje nurodoma numatyta apsauga ir kita informacija. ① Gamintojo identifikavimas / ② AAP identifikacija / ③ Dydžių sistema / ④ Direktyvos 89/686/CEE atitikimo žymėjimas (CE piktograma) / ⑤ piktogramos "I": Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / ⑥ Tarptautiniai priežiūros simboliai. / ⑦ Materialai.**SV Märkning**: Varje produkt är identifierad med en etikett (om möjligt). Denna indikerar skyddstypen som den erbjuder samt annan information. ① Tillverkarens beteckning / ② Identifikation av personlig skyddsutrustning / ③ Storlekar / ④ Överensstämmelse med direktivet 89/686/CEE (piktogram CE) / ⑤ piktogrammen "I": Läs instruktionsbroschyren före användning. / ⑥ Skötselråd internationella symboler. / ⑦ Anordning.**DA Mærkning**: Hvert produkt er identificeret med en indvendig etiket (hvis muligt). Denne angiver beskyttelsestype samt andre informationer. ① Identifikation af fabrikanten / ② Identifikation af personligt værnemiddel / ③ Størrelsessystem / ④ Angivelse af overensstemmelse med direktivet 89/686/EEF (CE-piktogram) / ⑤ piktogrammerne "I": Læs brugsvejledningen før brugtagnig. / ⑥ Internationale vedligeholdelsesinformationer / ⑦ Materialer.**FI Merkinnät**: Tuote tunnustetaan aina etiketillä (jos mahdollista). Etiketti osoittaa tarjottavan suojauksen tyyppin sekä muuta tietoa. ① Valmistajan tunnusmerkintä / ② Henkilösuojaintunus / ③ Kokojärjestelmä / ④ ilmoitus direktiivin (89/686/EY) mukaisuudesta (CE-merkintä) / ⑤ kuvasymbolit "I": Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. / ⑥ Kansainväiset hoitomerkit. / ⑦ Materiaali.

AR العلامات: يتم تحديد كل عنصر وتعريفه من خلال الملصق (إن أمكن). وتشير هذه الملصقات إلى نوع الحماية التي يوفرها الجهاز، إضافة إلى معلومات أخرى. ① تحديد الجهة المصنّعة / ② التعرف على معدات الحماية الشخصية / ③ نظام التحجيم / ④ مؤشر الامتثال للتوجيه CEE/686/89 (رمز CE) / ⑤ الرسم التخطيطي "I": يرجى قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام / ⑥ رموز الصيانة الدولية. / ⑦ المواد الخام.



FR Matière: PALIGVE: Sergé 100% coton 200 g/m². PALA2HVCO: Sergé 100% coton 290 g/m². PALIGHVPA: Sergé 100% coton 200 g/m². PALIGHVVE: Sergé 100% coton 200 g/m². PALIGPA: Sergé 100% coton 200 g/m². **ES Material**: PALIGVE: Tejido 100% algodón 200 g/m². PALA2HVCO: Tejido 100% algodón 290 g/m². PALIGHVPA: Tejido 100% algodón 200 g/m². PALIGHVVE: Tejido 100% algodón 200 g/m². PALIGPA: Tejido 100% algodón 200 g/m². **EN Material**: PALIGVE: Twill 100% cotton 200 g/m². PALA2HVCO: Twill 100% cotton 290 g/m². PALIGHVPA: Twill 100% cotton 200 g/m². PALIGHVVE: Twill 100% cotton 200 g/m². PALIGPA: Twill 100% cotton 200 g/m². **IT Materiale**: PALIGVE: Twill 100% cotone 200 g/m². PALA2HVCO: Twill 100% cotone 290 g/m². PALIGHVPA: Sargia 100% cotone 200 g/m². PALIGHVVE: Sargia 100% cotone 200 g/m². PALIGPA: Twill 100% cotone 200 g/m². **PT Material**: PALIGVE: Sarjado 100% algodão 200 g/m². PALA2HVCO: Sarjado 100% algodão 290 g/m². PALIGHVPA: Sarjado 100% algodão 200 g/m². PALIGHVVE: Sarjado 100% algodão 200 g/m². **NL Materiaal**: PALIGVE: 100% Keperkatoen 200 g/m². PALA2HVCO: 100% Keperkatoen 290 g/m². PALIGHVPA: 100% Keperkatoen 200 g/m². PALIGHVVE: 100% Keperkatoen 200 g/m². PALIGPA: 100% Keperkatoen 200 g/m². **DE Material**: PALIGVE: Denim gewebt: 100% Baumwolle 200 g/m². PALA2HVCO: Denim gewebt: 100% Baumwolle 290 g/m². PALIGHVPA: Denim gewebt: 100% Baumwolle 200 g/m². PALIGHVVE: Denim gewebt: 100% Baumwolle 200 g/m². PALIGPA: Denim gewebt: 100% Baumwolle 200 g/m². **PL Material**: PALIGVE: Serża: 100% bawełna, 200 g/m². PALA2HVCO: Serża: 100% bawełna, 290 g/m². PALIGHVPA: Serża: 100% bawełna, 200 g/m². PALIGHVVE: Serża: 100% bawełna, 200 g/m². PALIGPA: Serża: 100% bawełna, 200 g/m². **CS Materiál**: PALIGVE: Kepr: 100% bavlna - 200 g/m². PALA2HVCO: Kepr: 100% bavlna - 290 g/m². PALIGHVPA: Kepr: 100% bavlna - 200 g/m². PALIGHVVE: Kepr: 100% bavlna - 200 g/m². PALIGPA: Kepr: 100% bavlna - 200 g/m². **SK Materiál**: PALIGVE: Keper: Bavlna 100% 200 g/m². PALA2HVCO: Keper: Bavlna 100% 290 g/m². PALIGHVPA: Keper: Bavlna 100% 200 g/m². PALIGHVVE: Keper: Bavlna 100% 200 g/m². PALIGPA: Keper: Bavlna 100% 200 g/m². **HU Anyag**: PALIGVE: Serz 100% pamut 200 g/m². PALA2HVCO: Serz 100% pamut 290 g/m². PALIGHVPA: Serz 100% pamut 200 g/m². PALIGHVVE: Serz 100% pamut 200 g/m². **RO Materie**: PALIGVE: Serj 100% bumbac 200 g/m². PALA2HVCO: Serj 100% bumbac 290 g/m². PALIGHVPA: Serj 100% bumbac 200 g/m². PALIGHVVE: Serj 100% bumbac 200 g/m². PALIGPA: Serj 100% bumbac 200 g/m². **EL Υλικό**: PALIGVE: Διαγυνάλ 100% Βαμβάκι 200 g/m². PALA2HVCO: Διαγυνάλ 100% Βαμβάκι 290 g/m². PALIGHVPA: Διαγυνάλ 100% Βαμβάκι 200 g/m². PALIGHVVE: Διαγυνάλ 100% Βαμβάκι 200 g/m². PALIGPA: Διαγυνάλ 100% Βαμβάκι 200 g/m². **HR Materijal**: PALIGVE: Materijal 100% pamuk, 200 g/m². PALA2HVCO: Materijal 100% pamuk, 290 g/m². PALIGHVPA: Materijal 100% pamuk, 200 g/m². PALIGHVVE: Materijal 100% pamuk, 200 g/m². PALIGPA: Materijal 100% pamuk, 200 g/m². **UK Matepian**: PALIGVE: Саржа 100% бавовна 200 r/m². PALA2HVCO: Саржа 100% бавовна 290 r/m². PALIGHVPA: Саржа 100% бавовна 200 r/m². PALIGHVVE: Саржа 100% бавовна 200 r/m². PALIGPA: Саржа 100% бавовна 200 r/m². **RU Материал**: PALIGVE: Саржа 100% хлопок 200 g/m². PALA2HVCO: Твил 100% Хлопок 290 g/m². PALIGHVPA: Саржа 100% хлопок 200 g/m². PALIGHVVE: Саржа 100% хлопок 200 g/m². PALIGPA: Саржа 100% хлопок 200 g/m². **TR Malzeme**: PALIGVE: Dimi %100 pamuk 200 g/m². PALA2HVCO: Dimi 290 g/m² %100 pamuk. PALIGHVPA: Dimi %100 pamuk 200 g/m². PALIGHVVE: Dimi %100 pamuk 200 g/m². PALIGPA: Dimi %100 pamuk 200 g/m². **ZH 材料**: PALIGVE: 斜纹哔叽布 100%棉 200g/m². PALA2HVCO: 斜纹哔叽布 100%棉 290g/m². PALIGHVPA: 斜纹哔叽布 100%棉 200g/m². PALIGHVVE: 斜纹哔叽布 100%棉 200g/m². PALIGPA: 斜纹哔叽布 100%棉 200g/m². **SL Material**: PALIGVE: Keper iz 100 % bombaža teže 200 g/m². PALA2HVCO: Keper iz 100 % bombaža teže 290 g/m². PALIGHVPA: Keper iz 100 % bombaža teže 200 g/m². PALIGHVVE: Keper iz 100 % bombaža teže 200 g/m². PALIGPA: Keper iz 100 % bombaža teže 200 g/m². **ET Material**: PALIGVE: Pikeerite 100% puuvill 200 g/m². PALA2HVCO: Pikeerite 100% puuvill 290 g/m². PALIGHVPA: Pikeerite 100% puuvill 200 g/m². PALIGHVVE: Pikeerite 100% puuvill 200 g/m². PALIGPA: Pikeerite 100% puuvill 200 g/m². **LV Materiāls**: PALIGVE: Sarža pinums 100% kokvilna 200 g/m². PALA2HVCO: Sarža pinums 100% kokvilna 290 g/m². PALIGHVPA: Sarža pinums 100% kokvilna 200 g/m². PALIGHVVE: Sarža pinums 100% kokvilna 200 g/m². PALIGPA: Sarža pinums 100% kokvilna 200 g/m². **LT Medžiaga**: PALIGVE: 100% sarža, 200 g/m² medvilnė. PALA2HVCO: 100% poliesteris 290 g/m² medvilnė. PALIGHVPA: 100% sarža, 200 g/m² medvilnė. PALIGHVVE: 100% sarža, 200 g/m² medvilnė. PALIGPA: 100% sarža, 200 g/m² medvilnė. **SV Material**: PALIGVE: Tyg 100% bomull 200 g/m². PALA2HVCO: Tyg 100% bomull 290 g/m². PALIGHVPA: Tyg 100% bomull 200 g/m². PALIGHVVE: Tyg 100% bomull 200 g/m². PALIGPA: Tyg 100% bomull 200 g/m². **DA Materiale**: PALIGVE: Twill 100% bomuld 200 g/m². PALA2HVCO: Twill 100% bomuld 290 g/m². PALIGHVPA: Twill 100% bomuld 200 g/m². PALIGHVVE: Twill 100% bomuld 200 g/m². PALIGPA: Twill 100% bomuld 200 g/m². **FI Materiaali**: PALIGVE: Twill 100 % puuvillaa 200 g/m². PALA2HVCO: Twill 100 % puuvillaa 290 g/m². PALIGHVPA: Twill 100 % puuvillaa 200 g/m². PALIGHVVE: Twill 100 % puuvillaa 200 g/m². PALIGPA: Twill 100 % puuvillaa 200 g/m².

AR المادة: PALIGVE: قماش مضلع 100٪ قطن 200 جم / جم. PALA2HVCO: قماش مضلع 100٪ قطن 290 جم / جم. PALIGPA: قماش مضلع 100٪ قطن 200 جم / جم.

TR:İtihatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94

RU: TP TC 019/2011 UA: 023